Общественно-политическая газета
Ханты-Мансийского автономного округа – Югры

# Хăнты ясăӈ

ПЯТНИЦА
7 февраля 2014 года
№ 3 (3399)

www.khanty-yasang.ru

Основана 1 ноября 1957 года

Л.Спирякова вӛрум хур

Сергей Терёшкин пухăл пида

12-13

## Тăм номерăн лӯӈтаты

4 Пенсия вухăт йилуп щирн сухуптăты питлыйт

5 Мԑт яма рәт ясăӈ тăйты няврԑмăт олăӈăн

8-9 Хăнты именăн сԑма питум вулаӈ хăтлэл постăсӈăн

10 Рәт мӯвл хурасăт хура хăншлăлдэ

16 Хăнты алфавитн йилуп пуквайт хăншты олăӈăн иньщăсупсы

**Югра мӯвн вәлты наука вӛрăт тәты тынăӈ хăннԑхуятăт!**

Россия мӯв луваттыйн учёной ёх наука емăӈхăтл пăты Ёмвош округев дума депутатăт эвăлт ма нынăна вән вӯща ясӈăт китлум!

Арсыр емăӈхăтлăт кӯтн наука хăтл – щит мосты емăӈхăтл. Учёной ёх – щит вӛра нумсăӈ па нԑпекăӈ хуятăт. Нын лӛрамтты па нԑпека хăншты вӛрăт ел вәлупсэв пăты вән унтăс тәлăты. Нын ăрлăӈăн мӯӈ сыр-сыр йилуп утăт олăӈăн уша павăтлӯв.

Нәмăслум, Югра мӯвн вәлты учёной ёх ищиты елды ям нумăсн культураев лӛрамтты па наука щирн нумсăӈ нԑпекăт хăншты питлăт.

Хӯв йис, хӯв нәпăт нынăна, уяӈа, пищăӈа па амтăӈа вәлаты, мирева ищиты унтас тувман йилуп вӛрăт олăӈăн уша павтаты!

**Ёмвош округ дума хот кәща хә Б.С. ХОХРЯКОВ**
**Хăнты ясăӈа тулмащтăс Ирина САМСОНОВА**

***Айкеӆӑт ӑкӑтты ёх Ас хӑӆты тыӆӑщ 24-мит хӑтӑӆн няврємӑт вәӆупсы вәньӆьты нє Татьяна Моховикова пиӆа вәйтантыйӆсӑт. Ӆўв ай павтӑс, хутысаты округевн ай ёх нўшайт тўӈматӆыйт.***

# Няврємӑт вәӆупсы вәньӆьӆӑт

Тәнял 720-кєм хуят ӆўвеӆа нєпек хӑншсӑт па карткеӆ хўват вәӆупсыӆал оӆӑӈӑн путӑртсӑт. Уша питӑс, хәскєм процент нєпекӑт посн ә̆хӑт щи мир вєрӑт тўӈматты ӆўв нётӑс. Ванкўтӆы мәшӑӈ пушхӑт тӑйты ёх вәӆты хот ёша павӑтты оӆӑӈӑн пойкӆӑт. Мосты пурайн Т. Моховикова ӆывеӆа нётты пӑты сўта яӈхӑӆ.

Итәх пурайн нӑртама эвет-пухӑт ӑӈкиӆаӆащиӆаӆ эвӑӆт хуӆт вўӆыйт. Татьяна Дмитриевна ясӑӈӑн, Юграйн шимӆ щимӑщ вєр вәӆӆяӆ, щи семьяйта ӆўв няврємӑт юхи мӑты нётӆ. Тәх щосн ай ёх яна хуӆт вўты мосӆ, ӆәӆн рәтӆаӆн аӆ шәкатсыйт. Тәнял Т. Моховикова ә̆рн и хотӑӈ ёх эвӑӆт ай хуятӑт еӆ вўсыйт. Вантэ, ӆыв ӑӈкеӆ мәшӑӈ па сўт унтасн пәӆьницая пунсы.

Тӑм пўӆяӈ Юграйн хәӆумсоткєм шәкащты эвет па пухӑт вәӆты хот ӆавӑӆӆӑт. Т. Моховикова нәмӑсӆ, айкємн ӆыв хуӆыева хотн мӑӆыйт. Ӆавӑрт вәӆ щи айӆат ёха, хуйтат 2008-мит оӆ вәнты кәртӑӈ па вошӑӈ кәща хотӑт унтасн хотӑӈа ӑн йисӑт. Щитӑт эвӑӆт тәнял тәп 15 хуят Татьяна Дмитриевна эвӑӆт нётупсы вохсӑт.

**Реональда СУРЕЙСКАЯ**

# Вәнт шушет па щира хӑншӆыйт

***Григорий Ледков лупӑс, тӑм ванӑн шуши мирӑт вәӆты вут (вәнт) кәртӑт, мўвӑт оӆӑӈӑн йиӆуп поступсы хӑншты питӆы.***

Мӑнум оӆн ван хӑтӆуп тыӆӑщ 30-митн Россия мўв президент Владимир Путин «О внесении изменений в Федеральный закон «Об особо охраняемых природных территориях» и отдельные законодательные акты» нємпи поступсыя ёш пос пунӑс.

Сырыя 1995-мит оӆн вўюм поступсы хўват вўт мўвӑт, кәртӑт заповедникӑт иты мєт яма ӆавӆум мўвӑта вәсӑт.

2008-мит оӆн Госдумайн тӑм поступсы тәп оӆӑӈмит ӆўӈтупсыйн вўсы, щӑта итәх вєрӑт вевтама хӑншман вәсӑт. Вантэ, щӑта хӑншман, вўт кәртӑт мєт яма ӆавӆум мўвӑт иты тӑйты ӑн питӆыйт. Щит щимӑщ тӑхетн вәӆты шуши мирӑт пӑты вән шәка питӆ. Щирн ин Дальний Восток, Сибирь па Увӑс мўвӑт шуши мирӑт Ассоциация ёх па Госдумайн арсыр мирӑт вєрӑт хўват комитет ёх пиӆа инумӑсн вўт мўвӑт оӆӑӈӑн поступсы туӈщираӈа хӑншты питӆӑт.

**Хӑнты ясӑӈа тулмащтӑс Людмила СПИРЯКОВА**

# Муйсӑр йиӆуп вєрӑт Увӑс шуши мирӑт кўтн тывсӑт

***Россия мўв увӑс шуши мирӑт Ассоциация кәща ӆӑӈкӑр хә Павел Суляндзига айкеӆ павтӑс, муй щирн мӑнум оӆн шуши мирӑт вәсӑт, муйсӑр йиӆуп вєрӑт тывсӑт.***

Тәнял Пуӆӈавӑт вошн Увас мирӑт вән мирхот мӑнӑс, йиӆуп кәщая Григорий Ледков пирисы.

Ямал мўвн кәщайт ванкўтӆы шуши мирӑт пиӆа вәйтантыйӆты питсӑт, щӑта арсыр нўшайт оӆӑӈӑн путӑртӆӑт. Питы вуй вўты кәщайт иса йиӆуп вєрӑт оӆӑӈӑн айкеӆ тәӆӑт. Тӑм оӆн «Газпром» кәщайт увӑс мирӑт департамент ёха партсӑт емӑӈ тӑхет оӆӑӈӑн уша вєрты, щи тумпийн муй щирн щӑта вәӆты мосӆ. Ямал мўв губернатор хә Дмитрий Кобылкин кашӑӈ тыӆӑщ шуши ёх пиӆа вәйтантыйӆ па войхўӆ веӆпӑсӆӑты, вўӆы тащ ӆавӑӆты ёх хуща яӈхӑӆ.

Ненецкой округ хуща губернатор ики шуши мир вєрӑт хўват рәпитты пӑты ӆӑӈкар хә павтӑс, щит юрн ики Юрий Хатанзейский, ӆўвеӆа шуши мир вєрӑт әхтыйн нётӆ.

Щи тумпийн Чукотка мўв губернатор хә Роман Копин Чукотка мўв шуши мирӑт Ассоциация кәща нє Анна Оттке Совет Федерацияя рәпитты павӑтсӑӆә.

**Хӑнты ясӑӈа тулмащтӑс Людмила ШУЛЬГИНА**

# Вәӆты тӑхет оӆӑӈӑн айкеӆ тәс

***Ас хӑӆты тыӆӑщ 22-мит хӑтӑӆн Ёмвош правительства кәщайт ияха ӑктӑщийӆсӑт па хӑннєхә вәӆты-хоӆты тӑхет сыстама тӑйты щирӑт оӆӑӈӑн айкеӆ вєрсӑт.***

Ияха юхтум ёх еӆпийн Югра мўв кәща нє **Наталья Комарова** ясӑӈ тәс:

*– Кашӑӈ ай кәртӑн муй вән вошӑн вәӆты хуят ӆӑӈхӑӆ, ӆәӆн ӆўв вәӆтыхоӆты тӑхеӆ иса сыстама па хурамӑӈа ат вәс. Мўӈ тӑмхӑтӆ щи вєр оӆӑӈӑн тӑм мирхотн путрємӑты питӆўв па тўӈщирӑӈа уша павӑтӆўв, хутыса арсыр нёӈхӑӆ па нампӑр ӑкӑтты тӑхет вәӆты вошӆўв пўӈӑӆн ӑкӑтӆўв. Щитӑт хўвашӑк тәты щир итәх пурайн иса ӑн тӑйӆўв. Тӑм оӆ мӑр, ма щирємӑн, щи вєр шєӈк яма мӑнӑс. Вантэ, округев ӆуватн 309 нампӑр ӑкӑтты тӑхи мўӈ ямсыева ӆәщӑтсўв па сыстама вєрсўв. Юхи хӑщум оӆӑтн Ёмвош округев арсыр вошӑт па районӑт ӆєпӑн нємасыя закон щирн рӑхты нампӑр ӑкӑтты ӆотӑт ӆәщӑтты пиньщӑсўв. Хән кәрт муй вош пўӈӑӆн аршӑк сыр-сыр нампӑр ӑкумӆ, щит рәпитты ёх, рўщ щирн индивидуальной предпринимателят, машинаитн щи нампры пӑйт нємасыя ӆәщӑтум тӑхета тәӆӆӑӆ па мўва иӆ ӆоттӑӆӆӑӆ. Тәп щимӑщ рәпатая тӑм йисн ӆєваса хуятӑт ӑн катӆӑсӆӑт. Тӑмхӑтӆ мўӈева ямсыева нәмӑсты мосӆ, мӑта тӑхи эвӑӆт мосты арат вух ӆывеӆа сухуптӑты пӑта мущӑтты рӑхӆ, ӆәӆн щи ёх еӆӆы ищиты вещката нампӑр ат ӑкӑтсӑт.*

Ювоӆаӈӑн Ёмвош округ кәща Н. Комарова лупӑс, Югра мўв ӆуватн вәӆты кәщаита кашӑӈ тӑхийн мосӆ тўӈщирӑӈа па сыстама ӆыв мўвӆаӆйиӈкӆаӆ тӑйты па шавиты, ӆәӆн ар нампӑр па аӆ ӑкмӑс!

**Владимир ЕНОВ**

# Пәкӑрн тўт ёсупсы хәрӑтты тӑхи пўншԓы

Интернет эвадт вўюм хурӑн

***Югра губернатор Наталья Комарова Сўмӑтвош района яӈхмаԓн Пәкӑрн кәртӑӈ мир пиԓа вәйтӑнтыԓӑс. Щӑта ԓўв шиваԓӑсԓә, хуты щӑта па Устрём хущи атԓ-хӑтл нуви тўт ӑн ԓєл. «2015-мит оԓн Устрём па Пәкӑр вәнты 51-кєм километра арат карты пўн таԓты нумӑс вәԓ. Нуви тўт Сўмӑтвош эвӑԓт йиты питԓ», – ай павтӑс губернатор нє. Ӛхӑт Н. Комарова яньщты йиӈк олӑӈӑн путӑртӑс. Ԓўв лупӑс, кәртӑӈ мир па кәщайт ияха ат нәмӑсԓӑт, муй вєрты, ԓәԓн щӑта сыстам йиӈк ат вәс.***

Щит тухӑԓпи еԓ-юхи яӈхты нохӑԓ олӑӈӑн путӑр мӑнӑс. Тӑԓн Сўмӑтвош вәнты кашӑӈ лапӑт и пўш тўтӑӈ әхӑԓ яӈхӑԓ. *«Тӑм лапӑт вўш эвӑԓт кӑт пўш яӈхты питԓ»*, – лупӑс Н. Комарова. Щӑԓта щиты вєрты нумӑс вәԓ, ԓәԓн ԓўӈӑн Сўмӑтвош эвӑԓт Тэка мӑнты сӑхӑт тўтӑӈ хоп Пәкӑр каԓтаӈӑн ищи вўты ат хойляс. *«Тўтӑӈ хоп тыв хойляты ки питԓ, намн щит ԓавӑԓты тӑхи омӑсты муй понтон ԓәтты мосԓ»*, – нәмӑсԓ мўвев кәща нє. Губернатор ясӑӈӑн, щит тумпи кәрт хущи мәшӑӈ ёх тәтьляты тухԓӑӈ хоп иԓ ԓатты тӑхи вєрԓы.

Наталья Комарова нәмӑсԓ, Пәкӑрн тўт ёсупсы хәрӑтты тӑхи пўншты мосԓ. *«Па пўш нын хущӑна противопожарной тӑхи вєрԓы, щӑта хәт хуят рәпитты питԓ. Интум вет хӑннєхә тўт хәрӑтты вәнԓтӑсыйт, ԓывеԓ щи рәпатая вўты мосԓ»*, – лупӑс кәща ими.

Щи вєрӑт олӑӈӑн путӑртмеԓ тухаԓпи, кәртӑӈ мир пойксӑт, ԓәԓн губернатор нє воньщумут па хўԓ тыныты тӑхи пўншты ат нётӑс. Нумӑс павӑтсы, хуты тыԓӑщ мӑр и пўш лапка юхтыйԓты питԓ, щӑта хӑннєхәйт мосты пурмӑсӑт ԓәтты питԓӑт па нохӑр сєм, тулӑх, воньщумут, хўԓ щив тыныԓӑт.

**Айкеԓӑт ара китты тӑхи нєпек тулмащтӑс Реональда ОЛЬЗИНА**

# Хот вєрӑт олӑӈӑн путӑртсӑт

***Ёмвошн Югра мўв Общественной палата ёх мирхот вєрсӑт. Ияха ӑктӑщум кәщайт путӑртсӑт, муй щирн юхи хӑщум пурайн вәԓты хотӑт хуятӑта мӑԓыйт.***

Щи олӑӈӑн округев Дума вәԓты хотӑт мӑты вєр ԓєрӑмтты кәща хә **Александр Сирук** айкеԓ тәс. Ԓўв тӑмиты путӑртӑс:

– *Мўӈ Ёмвош округевн вәԓты хотӑт мӑты пӑта тӑмхӑтԓ арсыр поступсэт закон щирн тӑйԓўв. Хӑннєхуятӑт хот ԓәтты пурайн субсидия вухӑт вўты вєритԓӑт. Щи вєр тумпийн, тынԓы-пєԓԓы хот омӑсты тӑхи холумтты щир атэԓт хоттєԓ хуятӑта па вәԓ. Накопительной ипотека щирн тӑм кўтн вәԓты хот мущӑтты ищи рӑхԓ. Нўшая вәԓты ёх ищиты социальной найм щирн хотӑтн государства эвӑԓт мӑԓыйт. Тӑмхӑтԓ щимӑщ хуятӑта ԓўӈтӑсԓӑт: вулаӈ ԓаля яӈхум, рәпата щирн ветерана ювўм хӑннєхуятӑт, ԓавӑртӑӈ мәш тӑйты ёх па семьяйт, хута щи хуятӑт вәԓԓӑт. Щи тумпийн округевн вәԓты ёхԓўв субсидия вухӑтн мӑԓыйт, хән ԓыв па тӑхия касӑԓԓӑт муй па ай кәртԓаԓ лӑп тәхӑрсыйт па щӑта еԓԓы вәԓты щир иса ӑнтәм. Нўшая вәԓты ёх жилищно-коммунальной вухӑт сухуптӑты пӑта муниципальной кәща хотӑт эвӑԓт нётупсы вохты па вєритԓӑт.*

Юхи хӑщум ясӈӑтн Александр Сирук лупӑс, долевое строительство щирн вух сухуптум хуятӑт, мӑта ёх хотӑтн ӑн мӑсыйт, вєритԓӑт закон щирн округев Правительства унтасн щи вухԓаԓ юхԓы кӑншты. Тӑмхӑтԓ Югра мўвев кәщайт вєра ар нумӑс па ӛр пунԓӑт, ԓәԓн мўӈ хущева аршӑк йиԓуп хот ат омӑссы па хӑннєхуятԓўв хотӑӈа ат йисӑт.

**Владимир НОСКИН**

# Няврємӑӈ нєӈӑт вух нух єнмӑԓ

***2014-мит оԓн Ас хӑԓты тыԓӑщ оԓӑӈмит хӑтӑԓн Россия мўвн материнской капитал нємуп вух аршӑка вєрсы. Тӑмхӑтԓ щит 429408,5 шойт вух арӑттыя вәԓ. Ёмвош округн – 67849 арат вухӑӈ нєпек няврємӑӈ нєӈӑта мӑсы.***

2007-мит оԓ вўш эвӑԓт федеральной поступсы рўвн 67849-кєм югорской семья вухӑӈ нєпекн мӑсыйт. 2013-мит оԓн Югра Пенсионной тӑхи 11636 щимӑщ нєпек мӑс. Щит унтасн 24 муԓтас щурӑс хотӑӈ ёх ям хотӑтн вәԓты питсӑт. Щи мир эвӑԓт 21 муԓтас щурӑс семья вухԓаԓ хот ԓәттыя тӑруптӑсӑт. Щи вєра ԓапӑт миллиард муԓтас шойт мӑнӑс. Щит тухӑԓпи 3630 хотӑӈ ёх союмная вўты вухӑт такԓы хотӑт ԓәтсат муй инвәԓтыхотԓаԓ йиԓпӑтсӑт. Пенсионной тӑхи щи вєра миллиардкєм шойт вух мӑс.

1673-кєм семья материнской капитал вухӑт няврємԓаԓ вәнԓтӑты пӑты сухуптӑсӑт. Пенсионной хот щи вєра 59 миллион шойт арат миййԓяс. 68-кєм нє рўтьщӑты вухԓаԓ вәна йиты тӑхия щитԓаԓ пунсӑт.

Тәняԓ федеральной поступсыйн хӑншсы, хуԓта материнской капитал вухӑт мӑты рӑхԓ. Щи посн вухӑт хот омӑсты муй щит ԓәттыя тӑруптӑԓыйт, хән нєӈӑт договор нєпек хӑншԓӑт:

1) кредитной хотӑт пиԓа («О банках и банковской деятельности» нємуп федеральной поступсы унтасн);

2) микрофинансовой нємуп тӑхи пиԓа («О микрофинансовой деятельности и микрофинансовых организациях» нємуп федеральной поступсы унтасн);

3) кредитной потребительской кооператив пиԓа («О кредитной кооперации» нємуп поступсы унтасн);

4) па тӑхи пиԓа, хуԓта материнской капитал вухӑт миййԓяты рӑхԓ па щитӑт ипотека хота сухуптӑԓыйт. Щиты вєрты пӑты ипотека тӑхи пиԓа хӑншум нєпек щив мӑты мосԓ.

***Юграйн вәԓты Пенсионной хот ёх ай павӑтсӑт, нєш 2014-мит оԓн Россияйн рўтьщӑты вухӑт миййԓяты вєр па щира йиԓ. Рәпата пенсияйт тӑм оԓн кӑт пўш нух аԓумԓыйт.***

# Пенсионной вєрӑт

Мєт сыры тәнԓуп тыԓӑщ оԓӑӈмит хӑтӑԓн – 2013-мит оԓн тынӑт вәна єнмум араттыйн, вән кєр тыԓӑщ оԓӑӈмит хӑтӑԓн – тәняԓ Пенсионной фонд вухӑт аршӑка ювмеԓ пӑты. Сыры иты вәйт ԓор тыԓӑщн рўтьщӑты вух, социальной пенсия па федеральной льготникӑт вух индексацияйн вєрԓы. Щит рўвн рўтьщӑты вух 8,1 процент араттыя нух єнмӑԓ, социальной вух – 17, 6 процента вәна йиԓ.

Няврємӑӈ нєӈӑт вух Ас хӑԓты тыԓӑщ вўш эвӑԓт 429408,5 шойт аратттыя йиԓ. Россия Пенсионной тӑхи 2014-мит оԓн щи вєра 300 муԓтас миллиард шойт вух тӑруптӑԓ.

Рўтьщӑты вухӑт пӑты миййԓяты страховой вух тӑм пўш 22 процент вўшн хӑщԓ. Щит хоԓумтты пӑты оԓ мӑр 624-кєм щурӑс шойт арат тыԓӑщ вух вўты мосԓ. Хуйтат ԓыв сӑттэԓа рәпитԓӑт (адвокатӑт, нотариусӑт, ёшвой тӑйты па па мир), ԓыв шимԓшӑк страховой вух сухуптӑты питԓӑт.

1967-мит оԓн па щи юпийн сєма питум ёха рўтьщӑты вух сопӑсԓӑты пӑты 2014-2015-мит оԓӈӑнӑн нәмӑсты мосԓ: хәт процент хӑйты муй вухӑт хуԓыева страховой вєра мӑты. Рўтьщӑты вух ӑкӑтты ки ӑн ԓӑӈхаԓӑт, щи пурайн Пенсионной фонд 16-кєм процент вухӑт страховой вєра миййԓяты питԓ. Щӑԓта интум щи ёха пириты мосԓ, управляющей компанияя (УК) муй Негосударственной пенсионной фонда (НПФ) рўтьщӑты вухԓаԓ пунты питԓӑт.

2014-мит оԓн Пенсионной хот накопление нємуп вух сухуптӑты питԓ. Щитӑт вўты пӑты рўтьщӑты мира щи хота яӈхты мосԓ. Хуйтат вухԓаԓ НПФ хотн шавиман тӑйԓӑт, щив ат ԓуӈтыйԓԓӑт. 2013-мит оԓн хӑннєхәйт 2-12 щурӑс арат страховой вух ки сухуптӑсӑт, ԓыв Ас хӑԓты тыԓӑщ вўш эвӑԓт вән кєр тыԓӑщ вәнты софинансирование нємуп вухн мӑԓыйт.

# Вухӑт йиԓуп щирн сухуптӑты питԓыйт

***2012-мит оԓн Россия президент пенсияйт оԓӑӈӑн поступсы єсԓӑс. Щи юпийн арсыр нєпекӑт хӑншсыйт, ԓәԓн щи вєр йиԓуп щирн ԓэщӑтты.***

Округев Пенсионной фонд кәща нє Татьяна Зайцева Ас хӑԓты тыԓӑщн айкеԓ ӑкӑтты мира путӑртӑс, хутысаты 2015-мит оԓ вўш эвӑԓт рўтьщӑты вухӑт нух ԓўӈӑтты па сухуптӑты пиньщӑԓыйт. Хуйтат тӑм пўԓяӈ щи вух вўԓӑт, щи мир ищи аратн еԓԓы мӑты питԓыйт. 1967-мит оԓн па щи юпийн сєма питум хӑннєхәйт йиԓуп щирн вухн миййԓяты питԓыйт. Рәпата хотӑт рәпатнекԓаԓ пӑты оԓ мӑр страховой нємуп вух кӑсная сухуптӑԓӑт, щитӑт унтасн әхӑт пенсияйт сухуптаԓыйт. Рўтьщӑты вух вўты пӑты кашӑӈ хӑннєхәя рәпиттӑԓ мӑр 1-10-кєм балл хоԓумтты мосԓ. 2015-мит оԓн и балл 64 шойт вух арат тынӑн вәԓты питԓ. Мосԓ ԓупты, әхӑт ԓәтӑсты тынӑт вәна ки йиԓӑт, кашӑӈ оԓ федеральной поступсы рўвн щи вух нух єнумты питԓ. Ар тыԓӑщ вух вўты ёх аршӑк баԓн мӑԓыйт па ԓыв ямшӑк рўтьщӑты вух ёша павӑтты питԓӑт. Хуйтат вәԓтэԓ нәпӑт шимԓ оԓ рәпитсӑт, ԓыв ай тӑхтыйн сухуптӑԓыйт. Щӑԓта 55-60 (мўӈ мўвевн 50-55) оԓа йиты юпийн хӑннєхәйт веттӑԓ мӑр еԓԓы рәпитты ки питԓӑт, ԓыв рўтьщӑты вухеԓ 1,5 араттыя вәна єнумԓ. Щирн, хуйтат ям арат вух вўты ԓӑӈхаԓӑт, ԓывеԓа хўвшӑк рәпитты мосԓ. Щи тухӑԓпи Т. Зайцева ай павтӑс, армияйн служитты ёх кашӑӈ оԓ 1,8 арат баԓн миййԓяты питԓыйт. И нyврєм пиԓа юԓн омӑсты нєӈӑт ищи араттыйн мӑԓыйт. Кимит эви-пух тӑюм нєӈӑт 3,6 аратн сухуптӑԓыйт, хәԓмит па няԓмит пушӑх пиԓа омӑсты имет кашӑӈ оԓ 5,4 балл хоԓумтԓӑт.

Интум итәх хуятӑт рўтьщӑты мӑнмеԓ юпийн рәпитԓӑт. Т. Зайцева ԓупӑс, кўш ԓыв хуԓна рәпитԓӑт па тыԓӑщ вухн сухуптӑԓыйт, ищипа еԓԓы рўтьщӑты вухн вўты питԓӑт. Кашӑӈ оԓ вәйт ԓор тыԓӑщн щи мир страховой нємуп вухн сухуптӑԓыйт. 2015-мит оԓ вўш эвӑԓт 18-кєм щурӑс шойт арат тыԓӑщ вух вўты ёх сыры араттыйн миййԓяты питԓыйт. Хуйтат щит киньщи ар тыԓӑщ вух ёша павӑтԓӑт, щитат шимԓшӑк страховой вухн сухуптӑԓыйт.

**Айкеԓӑт хӑншӑс**
**Реональда ОЛЬЗИНА**

# Мєт ям рәт ясӑӊ тӑйты пух

***Касум кәртӑӊ ӑшколайн 9-мит классӑн вәндтыйдты пух Денис Ерныхов рәт ясӑӊӊӑн па Увӑс мир литература хӯват олимпиадайн нух питӑс, щит тӑм ванӑн Ас хӑдты тыдӑщ 17-митн Ёмвошн мӑнӑс.***

Денис Ерныхов

Тӑм одн кӑсупсы хӑнты мир олӑӊ учёный хә Н.И. Терёшкин 100 ода йиты пӑты юкантсы.

IX-мит кӑсупсыя 9-11-мит классӑтн вәндтыйдты 17 няврєм Кондинской, Нижневартовской, Нувисӑӊхум, Мастар, Сӯмӑтвош, Сәрханд районӑт эвӑдт юхтыйдсӑт.

Вәндтӑты вєрӑт тәты департаментӑн шуши няврємӑт вәндтӑты вєр вантман тӑйты тӑхи кәща Ирина Лисютина вӯща вєрман дупӑс, тӑм од вӯш эвӑдт 1, 2, 3 тӑхия питум няврємӑта 5, 4 па 3 щурӑс шойт мойдупсы вух мӑды.

Филологической наукайт доктор нє **Валентина Соловар** тәса рәт ясӑӊ одӑӊӑн дупӑс: *«Рәт ясӑӊ – щит тащ, щит ӑӊки ясӑӊ, щит мәрӑх єнумты олӑӊӑн ясӑӊ, щит тор сапл, щит юхан мӯви, щит вӯды хәхӑдты сый, щит пант-ӑш, щит тәп нын вәдупсан, щит пӑты рәт ясӑӊ давӑдман тӑяты!»*

Округ дума депутат **Надежда Алексеева** ищи шуши мирӑт Ассамблея депутатӑт эвӑдт ям ясӊӑт путӑртӑс. Лӯв ясӊад щирн, тӑм кӑсупсы – щит округев пӑты вән вєр, шуши мирӑт ясӊӑт давӑдты пӑты округ депутатӑт мосты поступсэт дәщӑтдӑт.

Кӑсупсы пурайн хӑнты ясӑӊа вәндтӑты ёх пида путӑртсум, щит Русскинской ӑшкола вәндтӑты нє Татьяна Андреевна Сайнакова, Угутской ӑшкола вәндтӑты нє Полина Ивановна Нюгломкина па Варьёганской ӑшколайн рәпитты нє Роза Гордеевна Казамкина. Дыв тыштуман дупсӑт, юхи хӑщум одӑтн рәт ясӑӊ па Увӑс мирӑт литература урокӑта дапӑт мӑр шимд щос мӑды. Угут ӑшколайн дапӑт мӑр 18 щос мӑды, Русскинской ӑшколайн тәп-тәп 2-3 щос, Р.Г. Казамкина ястӑс, рәт ясӑӊ урок пурайн ипудяӊ Увӑс мир литература урок тәты мосд, щит вєр хән? Мосд ястӑты, округев па тӑхет киньщи Сәрханд районӑн няврємӑт яма хӑнты ясӑӊ тӑйдӑт.

Вәндтӑты вєр тәты институт хуща рәпитты нє **Майа Макарова** ясӊӑт щирн, тӑм од вӯш эвӑдт рәт ясӑӊ па литература тухадпи этнокультурология хӯват ищи задания питд. Щи тумпийн тәса хәдӑнтты, уша вєрты па стихӑт хурамӑӊа дӯӊӑтты кӑсупсэт. Тӑм одн Шӑншвош кәртӑӊ ӑшкола эвӑдт хӑнты па вухадь ясӑӊӊӑн вәты няврємӑт кӑсты юхӑтсӑт. Катра пурайн тӑм ӑшколайн мєт ям рәт ясӑӊӊӑн урокӑт дәщӑтман вәсӑт.

Заданияйт вєрты пӑты няд щос мӑсы. Артадӑты ёх ясӊӑт щирн, щи арат щос мӑр иса няврємӑт заданияйт вєрсӑт.

Кӑсупсы юпийн няврємӑт пида еша путӑртсум. Русскинской кәртӑн 9-мит классӑн вәндтыйдты эви **Надя Комтина** дупӑс, хуты грамматика хӯват еша давӑртшӑк задание вәс, Варьёган кәртӑн 11-мит классӑн вәндтыйдты пуха **Сергей Тылчина** еша давӑртшӑк путӑр хӑншты вәс, тест – кєншӑк. Касум ӑшколайн 11-мит классӑн вәндтыйдты эви **Рита Пяк** нартамды нәмӑсӑс, хуты путӑр хӑншты пӑты кәм ӑн тӑрмад, тәп мосты пурайн ям путӑр хӑншӑс па кимит тӑхия питӑс.

Хӑнты ясӑӊ артадӑты ёх кӯтн кәща нє Валентина Соловар дупӑс, тӑм одн няврємӑт яма кӑсупсыя дәщӑдтыйдсӑт.

Ма нух питум пух **Денис Ерныхов** пида путартсум, дӯв щиты дупӑс:

*– Тӑм кӑсупсыя мӯӊев Софья Максимовна Каксина дәщӑтӑс. Сырыя дупсы, хӑнты мир учёный хә Н.И. Терёшкин одӑӊӑн кӑсупсы питд. Грамматика хӯват еша давӑртшӑк хӑншты вәс, литература хӯват кєншӑк, ма Увас мирӑт писателят киникайт дӯӊӑтты мосман тӑйдум.*

Вухадь ясӑӊ хӯват Михаил Ромбандеев одӑӊмит тӑхия питӑс, дӯв Саранпауль кәртӑӊ ӑшколайн 11-мит классӑн вәндтыйд, тӑм кӑсупсыйн хәдмит пӯш кӑсд.

Юводӑӊӑн няврємӑт пӑты хӑнты мир учёный хә Н.И. Терёшкин етнхот дәщӑтман вәс, щи юпийн дыв Югорской государственной университета яӊхсӑт.

Людмила **СПИРЯКОВА**

# Конгресс олӑӊӑн путӑртӑс

***Ас потты тыдӑщ 27-мит хӑтд вӯш эвӑдт па 30-мит хӑтд вәнта Пулдӊавӑт вошн Ямал мӯвн финно-угорской писателят ияха вәйтантыйдсӑт. Муй щирн тӑм финно-угорской писателят вулаӊ мирхот дэщӑтса, щи олӑӊӑн Ямал округ Мӯвтєд мирӑт рәпатайт тӯӊматты департамент кәща лӑӊкӑр хә Сергей Урамаев айкел тәс.***

Лӯв тӑмиты путӑртӑс:

– Тӑмӑщ финно-угорской поэтӑт па писателят вәйтантупсыя мӯӊ хущева рәпитты хӑннєхуятӑт тәнял од вӯш эвӑдт тӯӊщирӑӊа па яма дэщӑтыйдты пиньщӑсӑт. Сырыя нәмӑссӯв, хуты тӑм Конгресс ищи кӯрӯмн тәнял сӯсн тӑта, Пулдӊавӑт вошн, пӯншдэв па лӯв сора мӑнӑд. Хән па ямсыева кашӑӊ вєр артадӑты па вантты питсӯв, щит ушӑн-сащӑн юхӑтсыюв, хуты тӑм дуват вән мирхот сорайн вєрты ищипа ӑн вєритдӯв. Щит пӑта тӑдаӊ од мӑр кашӑӊ ай муй вәншӑк вєр, нємулты худта ӑн тєрмадуман, айн-айн вєрсӯв. Вантэ, Россия мӯв эвӑдт юхӑтты хуятдӯв тумпийн, тыв па хон пєдӑк финно-угорской мирӑт па йисӑт па айдат ёха хӑншты киникайт одӑӊӑн сыр-сыр хурасӑӊ айкедӑт тӑта вєрсӑт. Юврая па вевтама мӑтты вєр ки дэщӑтсӯв, щит ям ясӑӊӑн муй вещкат путӑрӑн хән нәмӑдмӑты едды питдыюв кӯш мӯӊ Россия эвӑдт ӑктӑщум мойӊ хуятдӯвн, кӯш па хон пєдӑк финно-угрӑтн. Щи пӑта департаментӑн рәпитты ёхдӯв шеӊк яма тӑм вулаӊ мирхота кашӑӊ рәпата вєрсӑт, дәдн писателят мудты нӯша вєр ад вантсӑт.

***– Муй арат хӑннєхә тӑм финно-угорской мирӑт вәйтантупсыйн вәс?***

– Араттєдн тӑмӑщ вулаӊ мирхота сырыя 75 хуят арсыр тӑхет эвӑдт юхӑтты кашащӑс. Па хон пєдӑк эвӑдт хӑншӑньщум ёх худыева тӑта вәсӑт. Тәп Россия мӯвев атэдт тӑхет эвӑдт, Мордовия, Карелия па па мӯвӑт эвӑдт итәх хуятӑт иса тыв ӑн па юхтыйдсӑт. Ма щирємӑн, тӑм вәйтантупсыя яӊхты кәм ӑн ходумтсӑт муй па тывeдт-тухедт мӑнты ӑшед сухуптӑты вух ӑн тӑйсӑт. Щит пӑта Мӯвтєд мирӑт финно-угорской поэтӑт па писателят конгресса 65 хӑннєхә тәп юхтыдӑс. Мӯӊ хущева рәпитты ёхдӯва щи арат хуят ищиты тӑрмӑс. Киникайт хӑншты хуятӑт кӯтн тӑмӑщ вән вәйтантупсы Пулдӊавӑт вошн мєт олӑӊ пӯш мӑнӑс. Тӑта тӑм хӑтдӑт мӑр финно-угорской литературайт Ассоциация йидуп кәща хә писателят пирисӑт. Сырыя щи тӑхи президент хәя Арво Валтон Эстония эвӑдт вәс. Ин па пирисупсәт вєрум юпийн Янош Пустаи Венгрия мӯв Сомбатхей вош эвӑдт щив питӑс.

***– Сергей Рафаилович, муйсӑр вєрӑт олӑӊӑн арсыр финно-угорской мӯв писателят тӑм вулаӊ мирхотӑн путрємӑсӑт?***

– Тӑм мирхотӑн арсыр хон пєдкӑт эвӑдт ияха юхтум финно-угорской писателят сыр-сыр айкедӑт вєрсӑт, муй щирн тӑм йисн ай нєврємӑт пӑта йидуп киникайт хӑншты. Дәдн щи нєпекӑт ӑшколая яӊхты пухӑтн па эветн сӑмӑӊа ат дӯӊӑтсыйт па щитӑт хӯват едды дыв вәдты-ходты ат вәндтӑсыйт. Мирхот пурайн арсыр писателят и нумӑс вєрсӑт: айдат ёхдӯв пӑта нємасыя электронной киника дӯӊӑтты тӑхи дэщӑтты мосд, дәдн нєврємӑт мосты пурайн щӑдта йидпа хӑншум нєпекӑт ёша ат павӑтсӑт. Щи тумпийн дыв Россия Министерства образования кәщаита нєпек хӑншты дӑӊхадӑт, дәдн тӑм вӯш эвӑдт рәт ясӑӊ вәндтӑты пӑта айшӑк классӑта яӊхты нєврємӑта ӑшколаитн аршӑк щос ат мӑда. Щимӑщ вулаӊ вєр, вантэ, тәп щи тӑхийн вєрты мосд, хута аршӑк шуши мир вәд.

***– Нӑӊ щиренӑн, тӑмӑщ Мӯвтєд финно-угорской мир писателят вәйтантупсәт мосдӑт муй ӑнтә?***

– Ма нәмӑстємӑн, мосдӑт щи. Тӑмӑщ вулаӊ вәйтантупсәт пурайн финно-угорской арсыр хон пєдӑк хуятӑт дыв кӯтєдн нётупсәт вєрдӑт па едды ищиты яма вәдты-ходты питдӑт.

С.Р. Урамаев

Н.А. Обрезкова па П.Р. Черкашин колледж кәща хә пида

Финно-угорской писателят Ямальской колледж хущи

**Владимир ЕНОВ**

Василий па Агафья Вьюткинңӑн нярвємңаԓӑԓ пиԓа

Александр па Татьяна Вьюткинңӑн ай пурайн вәнт шушийн

# Вӯԓэт ԓавӑԓман ар оԓ мӑр вәсӑт

***Мӑнум оԓн ма Сӯмӑтвош район Щекурья кәртӑн вухаԓь хоттєԓ ёх хущи мойңа яңхсум. Щит Василий Николаевич па Агафья Алексеевна Вьюткинңӑн. Ԓын пиԓана вәԓупсэԓ оԓӑңӑн путӑртсум.***

Василий Вьюткин Алексей вән пухӑԓ пиԓа

Василий Николаевич 1951-мит оԓн Сӯмӑтвош район Ломбовож кәртӑн сєма питӑс. Ащеԓ Николай Васильевич Вьюткин 81 оԓ вәнты вәс па рәпитӑс. Ӑңкеԓ Агафья Кирилловна Вьюткина ин вәнты Василий пухӑԓ пиԓа Щекурья кәртӑн вәԓ. Тӑм оԓн тәнлуп тыԓӑщ 18-митн ԓӯв 85 оԓа йиԓ. Ԓын няԓ эви па хәԓум пух єнмӑԓтсӑңӑн: Василий, Матрена, Георгий, Валентина, Галина, Нина па Сергей. Кӑт пухие ӑнтәма йисңӑн. И эвӑн Башкирия мӯвн вәԓ, хәԓум эви икия мӑнсӑт па Саранпаулян вәԓты хӑщсӑт.

Нина Николаевна Загайнова (Вьюткина) Саранпауль вошн икеԓ пиԓа вой-хӯԓ веԓпӑсԓуман, воньщумутӑт па па єнумты утӑт ӑкӑтман вәԓԓӑңӑн. Әмӑщ, хуты тӑм вухаԓь ими пушкан тӑйԓ па вой веԓпӑсԓуман пушкан эвӑԓт яма єсӑԓты хошл.

Галина Николаевна Ларионова (Вьюткина) интӑм Саранпаульской культура хотн киникайт ԓӯңӑтты хот йитн кәщая вәԓ. Сырыя ԓӯв ар оԓ мӑр сувенирӑт па милӑт ёнтӑсты хотн рәпитӑс. 2003-мит оԓн Тюмень вошн культура па искусства академияя заочноя вәнԓтыйԓты питӑс, щит етшуптӑс. Ин 14 оԓ мӑр культура хотн щи рәпитԓ.

Василий – щит мєт вән пухӑԓ семьяеԓн вәԓ. Ԓӯв 1969-мит оԓн ӑшкола юпийн ащеԓ пиԓа колхозн вой веԓты хуята рәпитты питӑс. 1970-мит оԓ вӯш эвӑԓт Василий Николаевич Саранпаульской совхоз хущи вӯԓы ԓавӑԓты хуята рәпитӑс. Хәԓумъяң хәԓум оԓ мӑр щиты вӯԓы тащӑтн пиркатира вәс. Щӑта рәпитмӑн ими вєрӑс, щит Агафья Алексеевна Вьюткина. Ԓӯв вӯԓы тащн 28 оԓ мӑр юрн хотн рәпитты нєңа вәс. Ԓын щӑта рәпитман хәԓум няврєм єнмӑԓтсӑңӑн: Алексей, Александр па Татьяна. *«Мӯң ԓапӑтмит пиркатайн рәпитсӯв, ма пиркатира вәсум. Щурӑс нивӑԓсот муԓтас вӯԓы ԓавӑԓсӯв. Кашӑң оԓ Ас потты тыԓӑщн вӯԓэт хурсӯв. Няврємԓам иса юрн хотн єнумсӑт. Вәнԓтыйԓты пурайн ԓыв Саранпауля мӑнсӑт, интернатн вәсӑт па вәнԓтыйԓсӑт»*, – лупӑс Василий Николаевич.

Кӑтхущъяң оԓ юхԓы Василий Николаевич па Агафья Алексеевна пӑта рӯтьщӑты пурая йис. Няврємԓаԓ иса вәна єнумсӑт, имеңа-икеңа йисӑт. Алексей вән пухӑн Саранпауль вошн имеԓ пиԓа вәԓ. Александр Вьюткин Ёмвошн «Луима сэрипос» вухаԓь мир газетайн рәпитԓ, ищи ими тәс. Татьяна эвӑн икеԓ пиԓа вәнт шушийн вӯԓэт ԓавӑԓман яңхԓӑңӑн.

Интӑм Вьюткинңӑн юԓн мисӑт тӑйԓӑңӑн. Щит пӑты кашӑң ԓӯңӑн турн вєрԓӑт, няврємԓаԓ ищи ԓывеԓа щи вєрн нётԓӑт. Хӯԓ веԓпӑсԓӑԓӑт, воньщумут, тулӑх ӑкӑтԓӑт. Вӯԓыԓаԓ интӑм эвӑнӑн па веңӑнӑн ԓавӑԓԓыйт. Няврємԓӑн вәнт шушийн єнумсӑт, щит пӑты рәт вухаԓь ясӑңӑн тәса путӑртԓӑт. Кашӑң оԓ ԓӯң пурайн Саша пухӑн имеԓ пиԓа рәт кәртӑԓа юхтыйԓԓӑңӑн, муԓты вєрн иса нётԓӑңӑн.

Агафья Кирилловна Вьюткина ешавәԓ 85 оԓа йиԓ. Ма ԓӯвеԓа па иса рәт ёхԓаԓа ям вӯща ясӑң китԓум. Тӑԓаңа, уяңа-пищаңа ар оԓ мӑр ат вәԓԓӑт.

**Надежда НОВЬЮХОВА**

# Рәт мирӑԯ пӑты сӑмӑԯ пєлки вәԯ

***Тәнԯуп тыԯӑщн Альбина Матвеевна Фирсова (Туполева) вещкат хӑнты нєңие 65 оԯа йиԯ. Ԯӯв Нуви сӑңхум районӑн Поԯнавӑт кәртӑн вәԯ.***

Тӑм имие вәԯупсэԯ ар нӯвӑң, ԯӯв айԯат вӯш эвӑԯт иса савра-вавра ӑрӑԯ па нумсаԯ еԯԯы пунман вәԯ. Альбина семьяеԯн мєт ай няврєма вәс, ащиеԯн шєңк мосман, пуньхиман тӑйсы.

Ӑшкола етшуптумаԯ юпийн еԯԯы вәнԯтыйԯты нумӑс тӑйс. Щи пурайн, 1967-мит оԯн, няврємӑт Емвош киньща ԯэваса еԯ вәнԯтыйԯты ӑнт яңхсӑт. Ԯӯв па «Путь к коммунизму» газета эвӑԯт уша вєрӑс Миасс вошн (щит Челябинск пӯңӑԯн) мӯв иԯпи тащ артаԯӑты па кӑншты хуята вәнԯтыйԯты щир вәԯ. Щи нєпек пулыеԯ хӑния щєпн тӑйсӑԯэ. Щӑԯта щи хӯват мӯва щи ԯэԯумтӑс. Тәпӑԯ вош вәнты Галя Юхлымова ԯәйңаԯ пиԯа мӑнӑс. Галяйԯ щӑта ай леккар нєңа вәнԯтыйԯты вӯянтӑс.

Альбина экзаменԯаԯ яма мӑсԯэ, и оԯ вәнԯтыԯӑс, ӑңкиеԯ кӑшӑңа йис. Юԯн ӑңкеԯ пӯңӑԯн вәԯты нумӑс вєрӑс, вухсарӑт тӑйты тӑхия рәпатая вӯянтӑс. Ӑңкеԯ хоԯԯупа питман эвеԯ еԯԯы вәнԯтыйԯты партсӑԯэ, Витя пухиеԯ юхи вохӑс.

Альбина кӑт тыԯӑщ мӑр кӯш юхи хӑщӑс, яма вәнԯтыйԯмаԯ пӑты юхԯы вӯсы, щиты щи нєпекӑң нєңа йис.

Рәпитты Новокузнецк вошн питӑс, семьяяңа йис. Оԯӑң отпускайԯ вәнты рәпитӑс, пиԯӑԯсӑңӑн Поԯнавта мӑнсаңӑн. Икеԯа увӑс кәртые щи мурта мәстӑс: ай упӑԯн ноптӑԯты мӑнԯаңӑн сәх ликумԯ-ки – ващԯаԯн – тӑԯаң вән картан ԯытуп; пушкан хот эвӑԯт юхӑтԯаңӑн – хиртэԯ васы иԯ шәшємаԯңӑн; кӯрӑң вой па ёша павтыйԯсӑңӑн. Муԯты арат консерва хушап кавӑртԯӑт.

Имеԯ пойксӑԯэ и оԯ мӑр Поԯнавӑтн вәԯты. Товийн Сережа пухиеԯ сєма питӑс. Муй кӑншты па мӯва мӑнты? Сєм пӯншум тӑхен тумпи хута ԯутаң вәԯупсы?

Альбина Матвеевна мосты щосн Лидия Ивановна Бурлаковайн шиваԯӑсы, совета рәпитты вохсы: яң оԯ мӑр бухгалтера вәс, хӯв мӑр арсыр нєпекӑт ԯэщӑтты нєңа рәпитӑс.

Муй арат пиԯ ияха хӑншӑԯтӑс, ай няврємӑт сєма питум нєпек мӑс, паспортӑт, военкомат суртӑт – иса ԯӯв ёшаԯн вәсӑт. Ин вәнты пирєсты нєпек єсӑԯты избирательной комиссия кәщая вәԯ– щит вән ух сащӑң вєр. Поԯнавӑт тумпи Паштара, Тукъякӑңа, Ваньщавта яңхты мосԯ: ерт-вот ат вәԯ – щиты щи мӑнԯ.

Муй рәпата, муй вєр Альбина Матвеевна мирӑԯ пӑты иса сӑмӑңа, тәса вєрӑԯ: ӑн вантӑԯ, рӯтьщӑты хӑтԯ муй емӑңхӑтԯ. Ԯӯвеԯа рәпитты иса әмӑщ вәс.

«Югра ԯыԯңуптӑты» әхтыйн ищи ар сурт мирӑԯ пӑты ԯэщӑтӑс.

Альбина Матвеевна путӑртӑԯ: *«Колхозӑт вәԯум пурайн мир тарма рәпитсӑт, щи пурайн пасыр вәԯупсы вәс. Кәщайт ищи ӑрԯаԯ ӑн шалитсӑт, ԯӯв так нумӑсԯаԯн вєр еԯԯы щи мӑнӑс.*

*Иса нәмман тӑйԯаԯӯв вещкат ёхԯӯв: А.А. Петров, И.Ф. Пермяков, А.Н. Ромашко, Л.И. Бурлакова, В.Ф. Величко, В.Г. Фечера, Ю.А. Семкин, В.И. Бессонов, Е.В. Лоскутов, Л.И. Калашников– кашӑң исполком кәща, мир ещӑԯт отчет вєрӑс. Женсовет, товарищеской суд тӑхет рәпитсӑт.*

*Хӑрщия рәпитсӯв, щӑԯта па няхӑңа-юнтӑңа рӯтьщӑты хошсӯв. Каш вєрты хотэвн рәпитум имие А.Г. Тулубасова ищи ӑрӑԯ-нумсаԯ тӑԯаңтэԯн рәпатайԯа пунман вәс. Муй арат хуят ԯоьԯӯв сувӑң арие ариты муй якты. Вән ариты-якты хӑрӑта Сӯмӑтвоша, Нуви сӑңхум воша, Ёмвоша яңхсӯв.*

*Ин еша нумӑс шәк, па хуты вєрты, йиԯуп йиснәпӑт, пасыр лутӑт нух питман вәԯԯӑт: муԯты вєр ԯэщӑтты еԯпийн иньщмӑԯы – муй тына хойԯ.*

*Кашӑң вәԯупсыйн еԯԯы нәмӑсты мосԯ, ма ӑңкием пойкщупӑт ӑрн вәԯупсєм тӯңа щи мӑнԯ».*

**Альбина Матвеевна рәтԯаԯн сєма питум хӑтԯаԯ пӑты сӑм хӑры эвӑԯт мӑнты ям ясӑңӑн китԯа, нётупсы ԯӯвеԯа вєртаԯ пӑты вән пәмӑщипа лупԯӑт: ас пухԯаԯ, хиԯыԯаԯ пӑты сӑмӑԯ па хот овԯ иса пєлки вәԯ. Ешӑк тынӑң нєңие: пиԯыен, пухиен, хиԯнєңиен пиԯа амтӑңа еԯԯы вәԯа!**

**Нина ШАБАРШИНА**

# Хурамӑӈ пурмӑслаԓн лыԓӑл вәԓ

***Югра мўвн 55 оԓ вәԓ па рәпитӑԓ хурамӑӈ пурмӑсӑт ёнтты хӑнты нє Мария Григорьевна Эккерт. Лўв Молтан вән рәт ԓєр эвӑԓт вәԓ. Тӑмӑщ хӑннєхә мухты мӑнты па шәшты ӑн вєритԓан.***

Мария Григорьевна Ваньщавӑт кәртӑн сєма питӑс, тәп ай пурайн ӑӈкиԓы-ащиԓы хӑщӑс. Яйԓаԓ, ай эвие па апщиеԓ пиԓа Нялино кәрта тәсыйт. Лўв ӑшкола юпийн Ёмвошн педучилище етшуптӑс. Ар оԓ ай няврємӑт ԓавӑԓты па хӑтԓ мӑр тӑйты хотн рәпитӑс. 1994-мит оԓн «Шоврие» пўншум тӑхия питӑс. Щӑта ай эвиет па пухиет шуши мир вәԓупсыя па хӑнты па вухаԓь ясӈӑта вәнԓтӑсыйт. Щит «Ёлочка» садикн Ас-угорский институтн рәпитты ёхн вєрсы. Мосԓ ԓупты, Мария иса нумӑс тӑйс рәт ясӑӈӑн путӑртты па йис щирн пурмӑсӑт ёнтты. Тӑта рәпитты питмаԓ юпийн шуши мир вәԓупсыя сӑмӑԓн мєт таԓты питсы. Ясӑӈ вәнԓтумаԓн А. Сенгепов, Е. Немысова, С. Кононова єсԓум киникайт хўват ԓўӈтӑс. Щиты айкємн рәт яснӑԓ вәйтты питсӑԓэ. Щи оԓӑтн А.И. Герцен институтн вәнԓтыԓӑс. Тӑта ԓўв арсыр увӑс мир вєрӑт уша павтӑс. Щит етшуптумӑԓ юпийн, ԓўв развития образования институтн рәпитты питӑс.

И вән вєр па, щит хән М. Эккерт хурамӑӈ па хӑншӑӈ ԓәмӑтты сухӑт ёнтты вўянтӑс. Лўв путрӑԓ эвӑԓт уша йис, мєт сыры вєрум пурмӑслаԓ шӑӈкӑпн хән тәса тывсӑт. Щит пӑты ԓўвеԓа шєӈк ар рәпитты мосӑс. Тӑм хӑнты имие ванкўтԓы єнмум мўвӑԓа яӈхӑԓ па щӑта имайԓаԓ эвӑԓт ернас, щӑшкан сӑх па па пурмӑсӑт ванщӑсты па ёнтты вәнԓӑс, щит Матрена Яркина, Евдокия па Раиса Молдановна ӈӑн. Әхӑт па арсыр киникайт ԓўӈтӑс, вәна пєлка ювум имет эвӑԓт итәх ӑн вәйтты вєрӑт иньщӑсӑс. Лўв ай хиԓнєӈие тӑйԓ па ԓўвеԓ ищи увӑс мир пурмӑсӑт вєрты вәнԓтӑԓԓэ. Щиты аӈкаӈкеԓ ёнтӑсты вєрӑт еԓԓы мӑнԓӑт, па, мосӑӈ, хәнтты айԓат ёх кўтн йиԓуп нєм тывӑԓ. Интӑм Мария Григорьевна «Народный мастер России» нєм тӑйԓ, «За развитие культуры малочисленных народов Севера» округ лауреат премияйн мӑсы, «Союз художников России» тӑхия ԓуӈман вәԓ. М. Эккерт округ, Россия па па хон мўвӑтн арсыр ванԓтупсэтн, кӑсупсэтн, мирхотӑтн вәԓԓяԓ па иса пурайн мастер-классӑт ванԓтӑԓ. Хурамӑӈ пурмӑслаԓ Россия, Канада, Сербия, Черногория, Франция мўвӑтн вәԓԓӑт. Мария Григорьевна тӑм ванӑн округ кәща ёх пиԓа Страсбург вән воша яӈхӑс, щӑта ищи арсыр пурмӑсӑт аԓюпсыйн ванԓтӑс. Тӑмӑщ ям па тәс ёшпи хӑнты ими Мария Григорьевна пиԓа нын газета хўват вәтӑӈа йисты.

**Мария Григорьевна, мўӈ, «Хӑнты ясӑӈ» газетайн рәпитты хуятӑт па ар пєлӑк нӑӈ рәт ёхԓӑн ям вўща ясӑӈ китԓўв. Тәс юԓпи па хӑншӑӈ пурмӑсԓан мирн ат вантԓыйт па әмӑщԓыйт. Хўв йис па хўв нәпӑт!**

**Раиса РЕШЕТНИКОВА**

# Рәт мўвӆ хурасăт хура хăншӆăӆлэ

***Тәняӆ Ёмвошн вәӆум «Человек рисующий» нємуп вәнӆтупсыя Угут эвăӆт хурăт хăншты нє Любовь Егоровна Горячевских юхтыӆăс.***

Оӆьпăң хурăт ӆўв 1990-мит оӆăтн вєрты питăс, щитăтн Увăс мўвев па шуши ёхӆўв хурасăт хăншӆăӆлэ. Ӆўв хурӆаӆ эвăӆт ин вәнты Угутн, Сәрханӆ, Пыть-Ях, Нефтеюганск па Ёмвош хущи ванӆтупсэт вәсăт, итәх утӆаӆ Угут, Губкинской па Пыть-Ях музеятн шавиман вәӆӆăт. Вәнӆтупсыйн Любовь Егоровна тăмиты ӆўв оӆңăӆн лупăс: *«Иӆатн Санкт-Петербурга, Москвая муй Свердловск воша китты вўтьщийӆсыюм, ӆәӆн щăта нєпекăң хурăт хăншты нєңа ат йисум. Няврємӆам щи пурайн айт вәсăт, щит пăты щив мăнты ăн кащащсум. Угут кәртэв па кәртăт, вошăт эвăӆт хўв тăхийн вәӆ, мўң муртăңа хуӆт пєӆы яңхты вохăнтӆыюв. Щит пăты шєңк амăтсум, хән тыв вохсыюм. Тăта ям хуятăт пиӆа вәтăңа йисум па арсыр йиӆуп вєрăт уша павăтсум».*

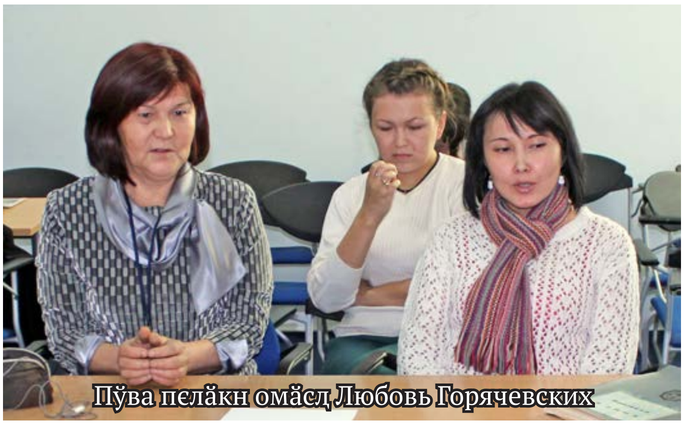
Любовь Горячевских хăнты семьяйн єнмăс, ӆўв ащеӆ Егор Наумович Усанов вәс, ăңкеӆ Анна Фёдоровна Лянтина. Лыв Демьянка юханăн вәсăт па Любовь Егоровна щăта сєма питăс. Ӆўвеӆа хәт оӆ вәс, хән ащеӆ пўпия йис, упеӆ па апщеӆ пиӆа ăңкеӆн єнмăӆтсы.

*–Ащєм Вән юхан эвăӆт вәс, ма рәт мўвєм – щит тащăң Демьянка юхан, хута мурта арсыр хўӆ вәс. Аңкаңкєм па аңщащєм пиӆа мўң ӆор хонăңăн тăӆ кәртăн вәсўв. Мєт оӆăңăн, хән вәнтан вышка шиваӆăсум, нәмăссум, щит муйсăр кăрăщ хәӆ юх? Хән щи ут хущи нуви тўтăт вўщитыйӆсыйт, вєра пакныйӆсум. Мăнєма веткєм оӆ вәс, хән кәртэвн тухӆăң хоп ӆатăс. Щимăщ ут сыры сємн иса ăн вантсєм.*

*Щăӆсаты пўнăң миӆăтн па пўнăң сопекн хә ёх иӆ вухăӆсăт, ӆыв хăннєхә хураспия ăн вантăссăт, пакăнсум па ӆыв эвăӆтэӆа хуӆт хăнємăсум. Тăмиты мєт оӆăңăн нўм мўв мир пиӆа щи вәйтăнтсум.*

*Ветмит классăн вәнӆтыйӆмємн нумăс вєрсум: нивӆ класс етшуптăӆум па юӆсаты хунтăӆум. Ма нумсăң эвие, мăнєма еӆӆы вәнӆтыйӆты мосӆ. Вантэ, щи пурайн ăңкємн еӆ мăнты ăн єсăӆсыюм. Ăшкола етшуптумєм пурайн экзаменăт мăсум, имухты тўтăң әхăӆа омăссум па Владимир воша мăнсум. Вет оӆ щăта сухум вєрты хотн рәпитсум. Кўш щи мўв хурамăң, яблоня па вишня юхăт єнумӆăт, ищипа сăмємн нёрмăң мўвєма юхи мăнты таӆсыюм. Ăңкєм щи пурайн кимит пўш икия мăнăс па Угут вошн вәс, ма 1984-мит оӆн ищи щив касăӆсум. Щăта ики вєрсум па кăт няврєм тăйсум, интум ӆын вәнңăн.*

*Ипўш икєм сєма питум хăтăӆн ӆўвеӆа мойӆупсы ӆәттыя вух иса ăн тăйсум. Вантэ, щи пурайн няврємєм пиӆа юӆн омăссум па ăн рәпитсум. И нєпекн хурамăң хур шиваӆăсум па щимăщ оӆьпăң хур хăншты нумăс вєрсум. Вән хур тывăс, әхăт мойӆупсы юкана ӆўвеӆа щи мойӆăсєм. Щи вўш эвăӆт нәӆам хурăт вєрты питсум, интум итәх утӆам нумсăң киникаятн єсăӆсыйт па щăта ма нємєм нух хăншман вәӆ.*


Пўва пеӆăкн омăсӆ Любовь Горячевских

**Реональда ОЛЬЗИНА**

# Кӑсупсэт па кәртӑԯ оԯӑӊӑн лупӑс

***Сәрханԯ районӑн Русскинской кәртӑӊ йиԯуп кәща хә Александр Сытов пиԯа вәйтантыйԯсум па путӑртсум, хуты тӑм юхи хӑщум оԯӑтн ԯыв хущеԯа хӑннєхуятӑт вәԯԯӑт.***

***– Александр Владимирович, муй щирн па хән нӑӊ Русскинской администрация хот кәщая йисӑн?***

– Лыпӑт хойты тыԯӑщ нивӑԯмит хӑтӑԯн тӑта кәртӑӊ кәща пирисупсы вәс. Русскинской па ԯўв ԯєпӑԯн вәԯты хӑннєхуятӑт араттєԯн ёшпос пунсӑт, ԯәԯн ма тӑм кәртӑӊ кәщая ат йисум. Щи вўш эвӑԯт тӑм тӑхийн щи рәпитԯум. Сыры оԯӑтн ищи тӑм администрация хот кәща ԯӑӊкӑрхәя вәсум па шуши хуятӑт нўша вєрӑт яма вәйтԯум. Ԯыв мӑнєм тыв пирисӑт, ма па Русскинской кәртӑӊ ёх вәԯупсы щирӑт вєритты кємӑн ямашӑк ԯэщӑтԯум.

***– Тӑмӑщ шуши мирӑт ԯыв кўтєԯн куԯӑщты кӑсупсэт, аԯпа, нын Русскинской кәртӑн хущи оԯӑӊ пўш вєрсыйт?***

– Кашӑӊ оԯ мӑр ай кєр тыԯӑщ юхи хӑщум хӑтԯӑтн мўӊ кәртєвӑн «Вой-хўԯ веԯпӑсԯӑты па вўԯєӊ ёх» емӑӊхӑтԯӑт мӑнԯӑт. Щи пурайн вєра ар хӑнты вәнт кәртԯаԯ эвӑԯт тыв юхӑтԯӑт па вўԯєӊ ә̆хԯӑтн ԯыв кўтєԯн кӑсԯӑт. Ай кєр тыԯӑщ 2013-мит оԯн щимӑщ кӑсупсэт 41-мит пўш вєрсыйт. Щи емӑӊхӑтԯ мӑнты пурайн тыв юхӑтты хӑнтыԯўв ищи ә̆рԯаԯ-щомԯаԯ ԯыв кўтєԯн мир ещаԯт ванԯтӑԯӑт па куԯӑщԯӑт. Тәп щит пӑта мўӊ Ёмвош округев кәща ёхԯўв нумӑс вєрсӑт: тӑм оԯ вўш эвӑԯт па еԯԯы иса Русскинской кәртӑн айԯат ёх куԯӑщты кӑсупсэт ԯэщӑтты. Тӑмӑщ кӑсты щир шуши мирӑт пӑта – щит хӑнты ёхԯўв культура па вәԯупсы щир еԯԯы тӑйты хурас. Тӑм йисн щи оԯӑӊӑн нәмӑсты ки ӑн питԯўв, щиты иса арсыр кӑсупсэт, мӑта утӑт увӑс ёх сырыя тӑйсӑт, юрємӑты вєритԯўв. Щит пӑта тӑмиты кӑсты вєр шєӊк мосԯ.

***– Александр Владимирович, муйсӑр тӑхет эвӑԯт айԯат хӑнты ёх тыв кӑсты юхӑтсӑт?***

– Округев тӑмӑщ ԯуватн куԯӑщты кӑсупсы тӑта, Русскинской кәртэвӑн, нємасыя вєрсўв, вантэ, ар пєԯӑк хӑнты мир мўӊ вәнт кәртԯўвн вәԯ па ԯывеԯа тӑм пурайн кєншӑк тыв ияха юхӑтты. Щи тумпийн мўӊ «Югра-МегаСпорт» па арсыр тӑхет сайт хущи Интернет хўват айкеԯӑт китсўв, хуты Сәрханԯ районӑн Русскинской кәртӑн «Нюл тӑхԯи» нємуп кӑсупсэт айԯат ёхԯўв кўтн мӑнты питԯӑт. Щит пӑта тӑмхӑтԯ округев арсыр районӑт эвӑԯт ӑктӑщум айԯат ёх хӑнтэт эвӑԯт ԯыв кўтєԯн ә̆рԯаԯ-щомԯаԯ мира ванԯтӑԯӑт.

***– Тӑмхӑтԯ нын Русскинской кәртӑн хущи муй арат хӑннєхә вәԯ?***

– Русскинской па вән кәртӑтн вәԯты хӑнтэт пиԯа араттєԯн 1862 хӑннєхәтӑйԯўв, ԯыв кўтєԯ эвӑԯт щурӑскєм хӑнты. Щи хӑннєхуятԯўв иса вәнт кәртӑт хущи рәт щирн мущӑтум мўвԯаԯн вәԯԯӑт, вой-хўԯ веԯпӑсԯаԯӑт па юкан вўԯыԯаԯ ԯавӑԯԯӑт. Тыв тәп пура-пурайн ӑшколая нյврємԯаԯ вантты янхԯӑт, ԯєтутӑт муйт ԯапка эвӑԯт ԯәтԯӑт па пәԯьница хота мәшԯаԯ артаԯӑты ԯўӊємийԯԯӑт. Русскинской кәртэв – щит хӑнты кәртые. Щит пӑта вәнт эвӑԯт тыв юхтыйԯты хӑнтыԯўв кәртӑӊ рўтьщӑты хотн рәпитты ёхԯўвн сӑмӑӊа тӑйԯыйт. Ԯыв эвӑԯтэԯа арсыр моньщ, йис путӑр муй сыр-сыр арӑт нух хӑншԯыйт па ә̆хӑт щитӑт емӑӊхӑтԯӑт пурайн ияха ӑктӑщум хӑннєхуятӑт ещаԯт моньщԯайт муй ариԯайт.

***– Нын кәртӑн хущи па муй щирн хуятӑт вәԯты хотӑтн мӑԯыйт?***

– Кашӑӊ тӑхийн Россия ԯуватн вәԯты хот мущӑтты вєра ԯавӑрт. Мўӊ хущева шуши мирӑт пӑта щимӑщ вєр еша кєншӑка йис. Тӑм йисн, вантэ, хӑнтэт субсидия щирн ԯывеԯа хот ԯәтты щир тӑйԯӑт. Ма нәмӑстємӑн, рӑхԯ лупты щи вєр оԯӑӊӑн, хуты Русскинской кәртэвӑн 20 арсыр мир вәԯ па мўӊ кўтєвӑн иса яма па вещката вәԯԯўв. Сыр-сыр емӑӊхӑтԯӑт иса ияха ԯэщӑтԯўв па постӑԯўв. Хән па хӑнты емӑӊхӑтԯӑт муй кӑсупсэттӑта мӑнԯӑт, ԯыв кәртӑӊ хӑннєхуятԯўва вән амӑт тәԯӑт. Ин тӑта йиԯуп ар йитпи кев хот омӑсԯы. Щи ута ешавәԯ катрая ювўм хотӑт эвӑԯт кәртӑӊ ёхԯўв семьяйԯаԯ пиԯа касӑԯты питԯӑт. Ма щирємӑн, кашӑӊ вєр артаԯуман тӑйты мосԯ, щи пурайн вәԯты па путӑртты хуятӑт пиԯа кєншӑк. Хән хӑннєхә нӑӊ эвӑԯтэн нётупсы вохӑԯ, ԯўвеԯа нётты мосԯ. Щи пурайн нӑӊєна ям па ԯўвеԯа ищи шєӊк ям!

**Владимир ЕНОВ**

Хурӑтн: А.В. Сытов; хӑнты айԯат хәйӊӑн катԯӑсыйԯты вўтщаснӑн.

# Олӑң хӑнты мир учёный хә

***Мӑнум оԓ вулаң хӑнты мир учёный хә Николай Иванович Терёшкин 100 оԓ сєма питум хӑтԓ постӑты пӑта Санкт-Петербург вош эвӑԓт Ёмвоша Сергей Николаевич пухԓ па Николай хиԓэԓ юхтыйԓсӑңӑн.***

Ванхӑтлуптылӑщ 23-митн Югра мӯв государственной библиотека хуща «Олӑң хӑнты мир учёный хә Н.И. Терёшкин» ванԓтупсы па мойң кӑтңӑн пиԓа вәйтантупсы мӑнӑс.

*«Николай Иванович Терёшкин – хӑнты мир этнолингвопедагогической научной ӑшкола ащи»*, – щиты лупӑс тӑм ванԓтупсы лэщӑтты хӑнты учёный ими Евдокия Нёмысова. Лӯв яма нәмԓӑԓә, хутыса Н.И. Терёшкин ванкӯтԓы вәнԓтум айԓат ёх эвӑԓт нётупсы вохӑс. Евдокия Андреевна 1969-мит оԓн хӑншум пищма лӯңтӑс: *«Дусенька, Микуль, мӑнєма нын такԓана шєңк давӑрт, мӑнєма нын эвӑԓтана нётупсы мосԓ»*. Щит пӑты Евдокия Андреевна Н.И. Терёшкин научной ащия аԓьщӑԓԓә.

Еԓԓы лӯв лупӑс:

*– 1952-мит оԓн Увӑс мирӑт ясңӑт олӑңӑн мӑнум мирхот пурайн Н.И. Терёшкин лупӑс, вәнԓтыйԓты киникайт хӑнты нял диалектӑн єсӑԓты мосԓ, щит шурышкарской, касум, сәрханԓ па ваховской ясӑңӑн. Щи пурайн Ас хӑнты ясӑңӑн хӑншсы.*

Еԓԓы лӯв «Николай Иванович Терёшкин – основоположник этнолингвопедагогической школы Югорской земли» нємпи веԓьщи єтум киника аԓяс.

Хӯв мӑр хӑнты радивайн рәпитты ими Евдокия Вожакова щиты Н.И. Терёшкин олӑңӑн лупӑс:

*– Ма Увӑс мирӑт институтн вәнԓтыйԓмємн Н.И. Терёшкин пиԓа вәтӑңайисум. Лӯв ром, так нумсӑң хуят вәс. Лӯв мӯң айԓат ёх пиԓа иса путӑртӑс па мӯңев вәнԓтӑс, юхи яңхты пурайн рәтлӯв эвӑԓт йис путрӑт, моньщӑт, арӑт нєпека хӑншты. Ма тӑм пура вәнты щи олӑңӑн яма нәмԓєм, кашӑң хӑтԓ мулты хӑншԓум, ин вәԓупсєм олӑңӑн нєпек лэщӑтԓум, нәмӑсԓум, ешавәԓ киникаем єтԓ.*

Сергей Терёшкин па Раиса Решетникова

Мойң хә Сергей Терёшкин Увӑс мӯвев па вәйтантупсыя юхтум хӑннєхәйта әмӑщ вӯща ясӑң ястӑс:

*– Вӯща вәԓа, Увӑс мӯв, ащєм-ӑңкєм сорни мӯв!*

Сергей Николаевич Югра мӯвевн хәс оԓ ӑн вәс. Лӯв лупӑс, юхи хӑщум олӑтн сӑмаԓн шєңк тыв таԓсы. Ә̆хӑт пәмӑщипа лупӑс вәйтантупсэт лэщӑтум имеңӑна, Евдокия Нёмысовая па Зоя Рябчиковая.

Тӑм вәйтантупсыйн лӯв ащеԓ олӑңӑн әмӑщ айкеԓӑт тәс. Ма нәмӑсԓум, мӯң газетаев лӯңӑтты ёха ищи әмӑщ питԓщи олӑңӑн уша вєрты.

Николай Иванович хӑншум нєпек щирн лӯв Вершина кәртӑн Назымской ай вош Самаровской районӑн сєма питӑс. Айтєԓн вәнԓтыйԓты вєр пєԓы сӑмӑң вәс. Кӯрн Тәпӑԓ воша мӑнӑс, ләԓн педтехникумӑн вәнԓтыйԓты.

Сергей путӑртӑс, муй щирн ащеԓ Таисия Дмитриевна ӑңкеԓ пиԓа вәйтантыйԓсӑңӑн. Ԓын ияха Ёмвош педучилищайн вәнԓтыйԓсӑңӑн: Николай вән курсӑн, Таисия – веԓьщи Болчары кәрт эвӑԓт вәнԓтыйԓты юхтӑс. Ӑңкеԓ хӑнты Бабкинӑт рәт эвӑԓт вәԓ. Лӯв Матрёна Панкратьевна Вахрушева пиԓа вәнԓтыԓӑс. Педучилищайн Николай мєт яма вәнԓтыйԓты айԓат хәя вәс, лӯв ванкӯтԓы ишӑксы. Педучилище етшуптӑты юпийн ԓын ә̆шӑн кӑтна мӑнӑс: Николай Поднавӑт кәртӑң ӑшкола кәщая павӑтсы, Таисия па хӑнты кәртӑн рәпитты питӑс. Щӑта икия мӑнӑс, Кугаевскоя йис. Лӯв ищи ӑшколайн пушхиет хӑнты ясӑңа вәнԓтӑс.

Ёмвошн Н.И. Терёшкин сєма питум хӑтԓ вӯш эвӑԓт 100 оԓ постӑсы

Тәп ям арат оԓ мӑнум юпийн Николай па Таисия йиԓпа вәйтантсӑӈӑн. Щи пурайн Таисия икиԓы хӑщӑс, пиԓӑԓ ӑнтәма йис. Сергей мўӈева Николай Иванович хур аԓяс, щӑта хӑншман: «Тасеньке». Николай щи пурайн Ленинград вошн рәпитӑс, рәпатайԓ хўват округева юхтыԓӑс па тӑта Таисия пиԓа вәйтантсӑӈӑн па сӑмԓан ияха хойсӑӈӑн. Николай Таисия Ленинград воша тәслэ, щӑта ияха хӑншаньщсӑӈӑн. Щӑԓта Сергей пухӑн сєма питӑс, ԓўв ищи шуши ясӑӈ ԓєрамтты учёноя йис.

Таисия Дмитриевна иса пурайн Николай Ивановича нётӑс. Тӑм ванӑн Сергей юԓн урокӑт тәты оԓӑӈӑн ай киника вәйтӑс, юхи хӑщум лопӑсн хӑншман: «Урокӑт тәты оԓӑӈӑн няврємӑт вәнԓтӑты нє Т.Д. Кугаевская хӑншӑс». Шаԓь, тәнял 94 оԓа ювмаԓн Таисия Дмитриевна ӑнтәма йис. Тәп оԓ шәп икеԓ сот тӑԓ постӑты хӑтԓ па 95 оԓ сєма питум хӑтԓаԓ вәнты ӑн вәс.

Увӑс мирӑт институтн вәнԓтыйԓмаԓн Николай Иванович немӑщ учёной хә Вольфганг Штейниц пиԓа вәтӑӈа йис, щит пӑты яма немӑщ ясӑӈ тӑйс. Щирн Вулӑӈ Отечественной лаԓь пурайн ӑнтә ӑл разведчика вәс, разведчикӑт кәщая павӑтсы. Ԓўв Ленинградской фронтӑн ԓаԓясӑс. Нарва вош пўӈаԓн Николай Иванович кўрӑԓ мәшмӑԓтсы, имухты леккар хота тәсы па еԓԓы юхи китсы. Щи пурайн ԓўв айԓат лейтенанта вәс. Кўрԓ эвӑԓт карты шўк пулӑт вәԓупсэԓ мӑр айԓтыева нух єтсӑт, щит пӑты Николай Иванович вєра мәшитӑс. Ԓаԓь пурайн хоӈхса таԓты питӑс, тәп нємӑԓт пурайн сот грамм кутрӑӈ йиӈк ӑн яӈщиԓӑс. Ар мевԓ пос тӑйс, итәх утԓаԓ хуԓт пєԓы тәсыйт.

Ԓаԓь юпийн Николай Иванович аспирантурайн вәнԓтыԓӑс, щи юпийн 34 оԓ мӑр арсыр ясӈӑт ԓєрамтты институтӑн рәпитӑс. 1980-мит оԓӑтн институт йиԓуп тӑхия касӑԓты пурайн итәх хӑншум нєпекԓаԓ вәтшӑсыйт.

1959-мит оԓн Николай Иванович «Букварь» нєпек, еԓԓы арсыр вәнԓтыйԓты нєпекӑт єсԓӑс. 1964-1966-мит оԓӑтн «Финно-угорские и самодийские языки» киника пӑты «Хантыйский язык» нєпек хӑншӑс. 1974-мит оԓн «Основы финно-угорского языкознания» оԓӑӈмит том лэщӑтты нётӑс.

Вәԓупсэԓ мӑр финно-угорской учёныйт пиԓа инумӑсн рәпитӑс, хўв мӑр В. Штейница хӑнты путрӑт рўщ ясӑӈа тулмащтӑты нётӑс.

Наука щирн рәпитмаԓ па айԓат ёх вәнԓтумаԓ пӑты Академия наук па просвещение министерства эвӑԓт ар ишӑкты нєпекатн мийԓясы.

Николай Иванович пенсияя тәп 1984-мит оԓн мӑнӑс, 1986-мит оԓн ӑнтәма йис.

Тӑм ванӑн юԓн Сергей тетрадь нєпек вәйтӑс, щӑта 1951-1959-мит оԓӑтна щеԓ хӑншум хӑнты путрӑт вәԓԓӑт, итәх утӑт рўщ ясӑӈа тулмащтӑслэ.

Сергей Николаевич эвӑԓт уша йис, тӑм ванӑн арсыр ясӈӑт ԓєрамтты институт ёхн иса Н.И. Терёшкинӑн хӑншум нєпекӑт нємасыя сайт хуща пунԓыйт па кашӑӈ хуят щитӑт ԓўӈӑтты вєритӑԓ.

Вәйтантупсыя юхтум хуятӑта Сергей Николаевич па ԓўв Николай пухԓ оԓӑӈӑн әмӑщ уша вєрты вәс. С.Н. Терёшкин ищи саамской ясӑӈ ԓєрамтман учёноя йис, хўв мӑр Увӑс мирӑт институтн Уральской ясӈӑт кафедрайн рәпитԓ. Николай пухԓ тележиссёр, ар сувӑт пєԓы сӑмӑӈ айԓат хә.

Па хӑтԓӑн 24-митн мойӈ кӑтӈӑн «Торум Маа» музея яӈхсӑӈӑн, щӑта ԓын Тәрум Ащия пойкщӑсӈӑн. Щӑԓта вәна пєлка ювум ёх пиԓа вәйтантыйԓсӑӈӑн. Тӑм вәйтантупсыя «Югра ԓыԓӈуптӑты» оса тӑхи кәща ԓӑӈкӑр нє Людмила Алфёрова, округ дума шуши мирӑт Ассамблея кәща Еремей Айпин юхтыйԓсӑӈӑн. Людмила Александровна ԓынӑна ар хошум ясӑӈ лупӑс па мойԓупсы мойԓӑс. Еремей Данилович нәмӑԓмӑс, муй щирн Н.И. Терёшкин пиԓа вәйтантыԓӑс. Ԓўв Николай Иванович ай пура оԓӑӈӑн «Зимовье в кедровнике» путӑр хӑншӑс, ешавәԓ щи нєпек йиԓпа єсӑԓԓы.

Санкт-Петербург вошн Н.И. Терёшкин сот оԓ постуман ищи кӑт вән научной мирхот вәс.

**Людмила СПИРЯКОВА**

Николай Иванович Терёшкин

Николай Иванович Терёшкин ԓәхәсԓаԓ пиԓа Ленинград вошн

Сергей Терёшкин ӑӈкеԓ пиԓа кўтԓупн омӑсԓӑӈӑн

# Хурӑт хӑншӑԓ па пурмӑсӑт

***Ар оԓ Игорь Потпот пиԓа вәтӑӈа вәԓԓумн, тәп вәԓупсэԓ ушӑӈа иса ӑн вәсєм. Щит пӑты ԓӯӈӑн, хән Нуви сӑӈхум вошн вәйтантыйԓсумн, ԓӯв пиԓаԓа щи оԓӑӈӑн путӑртсумн.***

– Ма Нешкан нємуп кәртӑн Чукотской районӑн сєма питсум. Ащєм ӑнтәма йис, хән мӑнєма хәт оԓ вәс. Ӑӈкєм пӯпия йис, хән оԓӑӈмит курсӑн Ленинград вошн вәнԓтыйԓсум. Интум рәтԓам эвӑԓт Чукоткайн тәп имаем хӑщӑс, 2002-мит оԓн ԓӯв тыв мойԓӑты юхтыԓӑс, хӑнты мӯв ԓӯвеԓа сӑма рӑхӑс.

***– Хӑнты щирн опрӑщ нємен муй щирн сащԓ?***

– Потпот – щит «пӯва пєлка». Ащєм Кайэттувье нєм тӑйс, щит Ай кәтюв. Мӯӈ хущева хән хӑннєхә ампӑӈ әхӑԓн мӑнԓ, ԓӯв нәԓам ампԓаԓа ӯвӑԓ: пӯва пєлка, ям пєлка мӑнатн, муй доԓятн. Алпа, ащєм ванкӯтԓы «пӯва пєлка» ясӑӈӈӑн ԓупиԓӑс, щит пӑты мирн Пӯва пєлка нємн пунсы. Нєм нєпек вӯты пурайн опрӑщ нєм юкана щитԓ щив хӑншсы. Щиты мӯӈ Потпота йисӯв.

Советской лащ вәԓум пурайн Чукоткайн ар мир вәс. Хән пасыр лащ питӑс, ар хуят рәпата такԓы хӑщсӑт, щит пӑты ԓыв Чукотка эвӑԓт па мӯвӑта касӑԓсӑт. 1996-мит оԓн хәԓумъяӈкєм щурӑс хуят щӑԓсаты еԓ мӑнсӑт. Хуйхуят Катрыкино эвӑԓт па кәртӑта, мӯвӑта касӑԓсӑт. Тӑм йисн щӑта мӯвӑт вәньԓьты пушканӑӈ ёх тат округ хущи хӑщсӑт, итәх ёх вух ёша павӑтты пӑты ай кәртӑт эвӑԓт районной кәртӑта касӑԓсӑт, райцентрӑтн вәԓум мир Анадыря вәԓты мӑнсӑт. Итәх кәртӑт мирн иса хӑйсыйт, ипӯш Интернетн щимӑщ тӑхет вантсум. 2002-мит оԓн рәт мӯвєма яӈхмєм пурайн ищи щи вєр шиваԓӑсум. Мӯӈ хущева Катрыкино кәрт вәԓ, сыры щӑта пәԓьница, турӑх мәщ лекщитты хот, погранзастава па ар мир вәс. Щи пурайн хӑннєхәйта вәԓты хот ӑн тӑрмӑс, и йитӑӈ хотӑтн няԓ-хәт хуят вәсӑт. Хән Советской Союз хуԓӑс, ар эвӑԓт тәп ветхущъяӈ хуят хӑщӑс. Мосаӈ, пәԓьница па тубдиспансер хуԓна рәпитԓаӈӑн. Интум щи кәртӑн ар хотӑт лӑп тәхӑртман вәԓԓӑт. Вантэ, щӑта иса нємхуят ӑн вәԓ, хәԓум йитӑӈ хотӑтн тәп и хуят вәԓ.

***– Чукотка мӯвн шуши мирӑт муй вєрман вәԓԓӑт?***

– Ԓыв хӯԓ веԓпӑсԓӑԓӑт, вӯԓы тащӑт тӑйԓӑт па щорӑсн морж, нерпа, кит нємуп войт веԓԓӑт. Мєт вән вой веԓԓяты пурайн кәртӑт хущи Кит нємуп емӑӈхӑтԓ вєрӑнтыйԓы, щӑта мир пори вєрԓӑт, ариԓӑт па якԓӑт, ԓєԓӑтяньщԓӑт па вой нюхи хӑннєхәйта ара ортԓӑт.

***– Нӑӈ ар оԓ хӑнты мӯвн вәԓԓӑн па яма вәԓэн, ай ёх кӯтн муртӑӈ хуят рәт ясӑӈӑн путӑртты хошԓ. Чукчайт хущи ищиты муй аршӑк эви-пух ԓыв ясӈеԓ вәԓӑт?***

– Арӑԓ пєлӑк хуят рәт ясӑӈ ӑн вәԓӑт. Вантэ, советской лащ вәԓум вӯш эвӑԓт ар няврєм интернатӑтн иса рӯщ ясӑӈӑн путӑртсӑт. Хән мӑнєма вет-хәт оԓ вәс, турӑх мәш лекщитты хота китсыюм. Щӑта хуԓыева рӯщ ясӑӈӑн путӑртсӑт, интернатн ищиты вәс, щит пӑты рәт ясӈєм юрємӑсєм. Тәп итәх ясӈӑт нәмԓӑԓԓам: иԓ омса, нух вєрԓӑты, тыв тӯве па па утӑт. Хӑнты ясӑӈӑн ищи араткєм вәԓум: няԓы мия, кеши, тыв юва, сора па па утӑт. Нын ясӈенӑн муԓты ԓупты пӑты мєт сыры мосты ясӈӑт нәмӑԓмӑԓум, ӑхат путӑр ԓупԓум. Рәт ясӈємн вєрєм ищиты вәԓ.

***– Нӑӈ имен Римма Михайловна Потпот – Касум хӑнты нє. Мєт оԓӑӈӑн хута ԓӯв пиԓаԓа вәйтантыйԓсӑн?***

– Нивԓ класс сєма питум кәртємн етшуптӑсум, 9-10-мит класснӑӈӑн Лаврентий нємуп районной кәртӑн вәнԓтыйԓсум. Щи юпийн1982-мит оԓн А.И. Герцен нємуп хотн вәнԓтыйԓты пӑты Ленинграда мӑнсум. Шєӈк «Аврора» нємуп тӯтӑӈ хоп шиваԓӑты ԓӑӈхасум па щив юхӑтмєм хӑтӑԓн имухты щит вантты кӯрн шәшсум.

Имєм пиԓа тӑмиты вәйтантыйԓсум. Хәԓмит оԓ вәнԓтыймєм пурайн ипӯш ишни шумайн доԓьман ким вантсум. Хот ова тӯтӑӈ әхӑԓ юхтӑс, щӑԓсаты кӑт эви ким

---

**2013-мит оԓн Ас потты тыԓӑщ хәԓмит хӑтӑԓн Касум вошн Игорь Потпот хӑншум хурӑт эвӑԓт ванԓтупсы пӯншийԓсы. Щитӑтн оԓюпн хӑншум хӑннєхә хурӑт па вәнт-авӑт хурасӑт вәԓԓӑт. Щит тумпи вой ԓӯв эвӑԓт вєрум пурмӑсԓаԓ мира ванԓтӑсԓэ. Ар пӯш И. Потпот хурӑт па пурмӑсӑт Нуви сӑӈхум районӑн, Ёмвошн па мӯвтєԓ ванԓтупсэтн вәсӑт, итәх утԓаԓ Америкая па Швейцарияя тәсыйт. Ԓәԓн аршӑк хуят ԓӯв итэԓа хур па пурмӑс вєрты ат хошсӑт, тӑм тӑԓн Касум няврємӑт щи вєрӈӑна вәнԓтӑты питӑс.**

---

## ВӘЯТН ЩИ ОԒӐӇӐН

**Чукотской автономной округ хущи тӑм йисн 51-кєм щурӑс хуят вәԓ, 1989-мит оԓн щӑта 164-кєм щурӑс хӑннєхә вәс. Шуши мирӑт эвӑԓт щӑта чукчайт, эскимосӑт, чуванцӑт, юкагирӑт, корякӑт па эвенӑт вәԓԓӑт, округ мир эвӑԓт щит хәскєм процент. Хӯвӑншӑк щи мӯв эвӑԓт чукча хә Игорь Потпот Касума касԓӑс. Ԓӯв хурӑт хӑншты па пурмӑсӑт вєрты хәя вәԓ па округевн ар хуятн яма вәԓы. Ай тӑхет потты тыԓӑщн Игорь «Человек рисующий» нємуп вәнԓтупсыя Ёмвоша юхтыԓӑс, хән округев эвӑԓт хурӑт хӑншты хуятӑт вәтща ӑктӑщийԓсӑт. Тӑԓсаты юхи юхтӑс па Ас потты тыԓӑщн Касум вош музейн ԓӯв хурԓаԓ па пурмӑсԓаԓ эвӑԓт ванԓтупсы вєрсы, щи ут интум Интернет хущи вантты щир вәԓ.**

# вєрл

єтсаӈӑн. Ма иԓ навӑрсум па дынана вөԓты хот вөнты пурмӑсӑт тəты нётсум. Щиты лӯвел уша вєрсєм. Əхӑт и тӑԓ мӑнӑс па 1985-мит олн яха мӑнсумн. 1986-мит олн Олег пухємн сєма питӑс, хөт оԓ мӑнум юпийн Катя эви тайсумн.

Мєт сыры 1985-мит олн Касума юхтыйԓсум, практика пурайн ӑшколайн рөпитсум. Институт етшуптумємн юпийн имисаӈӑн Чукоткая вөԓты мӑнсумн. Хөн перестройка питӑс па мухӑлая рөпата хотӑт лӑп тəхӑрсыйт, давӑрт щӑта вөԓты питӑс па хотӑӈ ёхлам пила Касума касӑԓтсӯв. Ма нөмӑсԓум, рөт мӯвємн ям вөԓты ки вөс, мӯӈ лөԓн интум вөнты щӑта вөсӯв.

***– Игорь, аԓпа, сӑменӑн юхи таԓԓыйн?***

– Па муй, шєӈк юхи лӑӈхаԓум. Кашӑӈ вет оԓ юхи яӈхты щир ки тайсум, лөԓн кєншӑк вөс. Тыв юхӑтмєм юпийн мєт олӑӈӑн нивԓ оԓ юԓн ӑн вөсум, интум 11 оԓ юхи ӑн яӈхсум. Хотӑӈ ёхлам пӑты тӑта щи вөԓԓум. Пухєм па эвєм тӑм мӯвн єнумсаӈӑн, нөмӑсԓум, щив касӑԓты дын ӑн кашащԓаӈӑн.

***– Няврємӈӑԓан хута рөпитԓаӈӑн?***

– Пухєм мин пиԓємна юԓн вөԓ. Лӯв армия юпийн Нуви сӑӈхум вошн шуши мирӑт культура хотн рөпитӑс, аршӑк вух вӯты пӑты щӑԓсаты йира мӑнӑс па интум вухӑӈ рөпата кӑншӑԓ. Эвєм Ёмвошн хӑнты па вухаԓь мирӈӑн театрӑн рөпитԓ, юкан хот ӑн тайԓ па хулна общежитияйн вөԓ. Интум Ёмвош пӯӈӑԓн мӯв лөтты лӑӈхаԓум, лөԓн щӑта эвєма хот омӑсты. Касумн ма сӑттєма хот омӑссум, щит пӑты Катяєма ищи хот омӑсты тывӑԓ.

**Реональда СУРЕЙСКАЯ**

# Владимир Шесталов ар сувӑт

***Тӑта мосванӑн Ёмвошн Центр искусствайт хот йитн ияха ӑктӑщум хӑннєхуятӑт вухаԓь мир композитор Владимир Шесталов хӑншум ар сувӑт хөԓӑнтсӑт.***

Д. Речкин вёрум хур

«Югра дыԓӈуптӑты» тӑхи кəща хə Александр Новьюхов вухаԓь мир нарӑсԓӑты хӑннєхə олӑӈӑн тӑмиты лупӑс:

*– Владимир Шесталов вухаԓят кӯтн мєт олӑӈ композитор хə. Щит пӑта тəняԓ олн Россия мӯв Союз композиторӑт тӑхия пириса. Щимӑщ вуԓаӈ вєр пӑта ищи ар щирн яма па тəса нарӑсԓӑты хошты мосԓ па сыр-сыр ар сувӑт вөтща щирн мирӑԓ пӑта хӑншты.*

Арӑт хөԓӑнтум хуятӑт тӑм ентхотн Владимир Шесталов нарӑсԓӑты вухаԓь па хӑнты мирӈӑн ар сувӑт тӯӈщирӑӈа хөԓӑнтты вєритсӑт.

**«Югра дыԓӈуптӑты» айкеԓ**
**Хӑнты ясӑӈа тулмащтӑс**
**Владимир ЕНОВ**

# Ас-угорской театр ванԓтупсы

***Ас хӑԓты тыԓӑщ юхи хӑщум хӑтԓӑтн Ёмвошн вөԓты Ас-угорской театр хӑннєхуятӑт йиԓуп ванԓтупсы лөщӑтԓӑт. Щи аԓисупсы «Монти Танья» нєм тайԓ.***

Щӑта спектакль пиԓа рөпитты режиссёр хə Тимур Салихов щиты лупӑԓ, хуты тӑм ванԓтупсы лӯв Танья нємуп Ас хӑнты вөрт хə олӑӈӑн вєрты питԓ.

14-мит йис пурайн, хөн тӑм мӯвӑн рӯщӑт муй па мирӑт иса ӑнтəмӑт вөсӑт, тӑта əрӑӈ-щомӑӈ Танья вөрт ики вөԓмаԓ. Вөԓтыхоԓты щирӑԓн лӯв рөт ёхлаԓ па мирӑт эвӑԓт иса шавиман таймаԓ. Мосӑӈ, щит пӑта хӑнтэтн ин тӑмхӑтԓ вөнта нөмԓа.

Мӑта хӑннєхə кӑш ки тайԓ, щит йиԓуп Ас-угорской театр ванԓтупсы Ас хӑԓты тыԓӑщ юхи хӑщум хӑтԓӈӑн ванты вєритӑԓ.

**АиФ Югра айкеԓ**
**Хӑнты ясӑӈа тулмащтӑс**
**Владимир НОСКИН**

# Рөт ясӑӈ па культура давӑԓты вөнтаԓыйт

***Кимит оԓ «Финляндия-Россия» оса тӑхи ёх «Роль общественных организаций в сохранении финно-угорских языков и культур» нємпи вөнтԓӑты ут лөщӑтԓӑт. Кӑшӑӈ оԓ дыв Россия па Финляндия мӯвӈӑн эвӑԓт 30 хӑннєхə арсыр мосты вєрӑта вөнтԓӑты щир тайԓӑт.***

Тӑм олн щимӑщ вєрӑта вөнтԓӑты питԓы:

1. Муй щирн вошӑтн па кəртӑтн финно-угорской ясӈӑт вөнтԓӑты; хутыса йиԓуп щирн ясӈӑт давӑԓман еԓԓы тəты па муй щирн интернетн щи вєрӑт лөщӑтман вөԓԓӑт;

2. Экономической па социальной вєрӑта; хутыса мойӈа юхтум мир пӑты рӯтьщӑты тӑхет лөщӑтты; увӑс мирӑт правайт олӑӈӑн;

3. Айкеԓӑт кӑншты па хӑншты вєра; хутыса йиԓуп щирн финно-угорской культура вєрӑт еԓԓы тəты.

Тӑм олн щи вөнтԓӑты тӑхи кӑт щирн лөщӑтԓы. Олӑӈмит вөнтԓӑты хӑтԓӑт Ас нопӑтты тыԓӑщн Мордовия мӯвн вєрԓы, кимит – лыпӑт хойты тыԓӑщн Удмуртия мӯвн.

Заявка нєпек төнԓуп тыԓӑщ олӑӈмит хӑтԓ вӯш эвӑԓт 28-мит хӑтԓ вөнты **http//fuproekt.org** китты мосԓ. Ай кєр тыԓӑщн уша павӑтты рӑхԓ, мӑта ёх тыв пирисы.

Тӑм вєр Рику Савонен лөщӑтӑс. Мосты ут иньщӑсты лӑӈхаԓӑты ки, тӑм карты кеԓ хӯват иньщӑсаты – 358503281420 муй па электронной пөщта хӯват хӑншӑты **riki.savonen@venajaseura.com**

**Хӑнты ясӑӈа тулмащтӑс**
**Ирина САМСОНОВА**

# Йиԓуп щирн хӑншты вєр оԓӑңӑн

«Хӑнты ясӑң» газета ԓӯңӑтты тынӑң хуятӑт! Ин тӑм ванӑн йиԓуп щирн хӑнты ясӑңӑн хӑншты вєр нух вантсы па ученый ёх ԓӑңхаԓӑт итәх йиԓуп пуквайт алфавитн хӑншты. Мӯң, общественной связят Департамент хуща рәпитты ёх, нын эвӑԓтӑна иньщӑсты ԓӑңхаԓӯв, йиԓуп хӑншты па ԓӯңӑтты вєр нынана мәстӑԓ муй ӑнтә. Муй щирн интӑм хӑншԓӯв, муй щирн йиԓпа хӑншты мосԓ, ин тӑм таблицайн вантаты па вєрум анкетайн нын кашащты утӑна пос вєраты. Тӑм ясңӑт мӯң филологической наукайт доктор В.Н. Соловар хӑншум киника эвӑԓт вӯсӯв, щит «Краткий орфографический словарь хантыйского языка (казымский диалект)», 2013-мит оԓн єсӑԓсы.

Нын нємԓӑн па опращнємԓӑн аԓ хӑншаԓн. Мӯңева вантты мосԓ, йиԓуп хӑншты па ԓӯңӑтты вєр хӑнты мир пӑты мәстӑԓ муй ӑнтә. Юхԓы китум ясңӑт похԓа ӑкӑтԓыйт па щи эвӑԓт уша йиԓ хӑншты вєр оԓӑңӑн.

1. Нынана ушӑң муй ӑнтә йиԓпа хӑнты ясӑңӑн хӑншты па ԓӯңӑтты вєр?
   1. Ушӑң, щи оԓӑңӑн ма вәйтԓєм.
   2. Хутты тӑм оԓӑңӑн хәԓԓясум.
   3. Ӑнтә, щи оԓӑңӑн нємӑԓт ӑн вәйтԓум.
   4. Тӑм оԓӑңӑн нємӑԓт лупты ӑн вєритԓум.
2. Нын нәмӑстэнӑн, тӑмӑщ йиԓуп алфавитн хӑнты ясӑңӑн хӑншты мосԓ муй ӑнтә?
   1. Мӯңева мосԓ.
   2. Ӑн мосԓ.
   3. Щи оԓӑңӑн путӑртты щир ӑн тӑйԓум.
3. Нын нәмӑстэнӑн, йиԓуп хӑншты па ԓӯңӑтты вєр ки вӯԓы, муй щирн хӑнты ясңев еԓԓы вәԓты питԓ?
   1. Яма.
   2. Интӑм щирн.
   3. Атма.
   4. Щи оԓӑңӑн путӑртты щир ӑн тӑйԓум.

Тӑм нєпек ***www.khanty-yasang.ru*** сайт хущи ԓӯңӑтты па вӯты рӑхԓ. Юхԓы ясңӑт нын интернет хӯват китты вєритԓӑты: ***luima@ugracom.ru***, щӑԓта тӑм факс хӯват: 8(3467)33-17-52, телефон хӯват путӑртты: 8(3467)33-24-02. Щиты лупты щир ӑн тӑйԓӑты ки, пәщта хӯват пищмайн китӑты: 628011, г. Ханты-Мансийск, ул. Комсомольская, д. 31, каб. 500.

| Интӑм хӑншты ясңӑт | Йиԓуп алфавит щирн |
|---|---|
| ара шохрумтыйԓты | ара шохрәмтыйәԓты |
| ӑԓԓийԓты | ӑԓљийәԓты |
| ԓәмӑтԓяты | ԓөмәтљәты |
| пӑңнёмӑты | пӑңњємәты |
| тәпӑң | ҍөпәң |
| хӑнятыйԓты | хӑњатыйәԓты |
| хәԓԓийԓты | хөԓљийәԓты |
| хевиты | хэвиты |
| юхтуптыйԓты | йухтәптыйәԓты |
| кемн | кэмн |
| мень | мэнь |
| вет | вэт |
| мевԓ пос | мэвәԓ пос |
| ԓявтыйԓты | љавтыйәԓты |
| ԓоньщ | ԓоњщ |
| әхтыйн | өхтыйән |
| оԓьмємӑты | ољмємәты |
| питԓуптыйԓты | питљәптыйәԓты |
| пәрԓӑтԓяты | пөрԓәтљәты |
| яньщты | йањщты |

# Ан-сән – Посуда

***Тынӑң няврємиет! Тӑмхӑтԓ мӯң вәнԓтӑты питԓӯв, хутыса хӑнты щирн ан-сән нємӑт аԓьщӑԓыйт.***

ӑстакан – стакан
ан – миска
карты ан – эмалированная миска
єсум йиңк пунты ан - молочник
вуй пунты ан – масленка
саккар пунты ан – сахарница
сӯԓ пунты ан – солонка
шай ан - чашка
шай ан пӯш - блюдце
шай пӯт – чайник
юх ан – деревянная чашка
карты хушап – жестяная банка
кеван – бутылка
кӯршка – кружка
ԓый – поварешка
нялы – ложка
панка, хушап – банка
питән – бидон
пӯт – котел
кев пӯт – чугунный котел
кев картан – сковорода
юх ԓый – деревянная поварешка
әмпи – ковш

**Тӑм ясңӑт лэщӑтӑс**
**Надежда НОВЬЮХОВА**

**Ханты ясанг**
**(Хантыйское слово)**
**№3 (3399), 7.02.2014**

**Соучредители**
Дума, Правительство Ханты-Мансийского автономного округа – Югры
**Издатель**
Департамент общественных связей Ханты-Мансийского автономного округа – Югры

**Редакция**
Главный редактор – **Решетникова Р.Г.**
Телефон (3467)33-36-82
Заместитель главного редактора – **Вах Н.И.**
Телефон (3467)33-24-02
Ответственный секретарь – **Новьюхова Н.В.**
Телефон (3467)33-24-02

**Адрес редакции и издателя:**
628011, г.Ханты-Мансийск, ул.Комсомольская, 31
тел./факс (3467)33-17-52
**E-mail: luima@ugracom.ru**
Газета размещена на сайте
**www.khanty-yasang.ru**
**Отпечатано:**
ОАО «Издательский дом «Новости Югры» г. Ханты-Мансийск, ул. Мира, 46.

**Подписано в печать:**
по графику 5.02.2014 г. в 16.00.; фактически 5.02.2014 г. в 16.00.
Индексы **04393, 54393**
Тираж **2210** экз. Заказ **1379**.
Цена свободная
Газета зарегистрирована Управлением Федеральной службы по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций по Тюменской области, ХМАО-Югре и ЯНАО. Свидетельство о регистрации ПИ №ТУ 72-00796 от 23 января 2013г.
Мнение авторов публикаций не обязательно отражает точку зрения редакции.